Организация Объединенных Наций S/PV.6206



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят четвертый год

6206-е заседание

Понедельник, 26 октября 2009 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Лё Лыонг Минь . . . . (Вьетнам)

Австрия	г-н Майр-Хартинг
Буркина-Фасо	г-н Кафандо
Китай	г-н Лю Чжэньмин
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Вилович
Франция	г-н Аро
Япония	г-н Такасу
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Мексика	г-н Эллер
Российская Федерация	г-н Чуркин
Турция	г-н Чорман
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс

Повестка дня

Мир и безопасность в Африке

Доклад Генерального секретаря о поддержке операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций (S/2009/470)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).

09-57625 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Мир и безопасность в Африке

Доклад Генерального секретаря о поддержке операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций (S/2009/470)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Бразилии, Нигерии, Южной Африки, Швеции и Туниса с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя представители вышеназванных стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Его Превосходительству г-ну Романо Проди.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Проди занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Алену Леруа.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Леруа занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры заместителю Генерального секретаря по полевой поддержке г-же Сусане Малькорре.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-жу Малькорру занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры исполняющему обязанности Постоянного наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Тети Антонью.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Антонью занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2009/470, в котором содержится доклад Генерального секретаря о поддержке операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг г-на Алена Леруа. Сейчас я предоставляю слово г-ну Леруа.

Г-н Ален Леруа (*говорит по-французски*): Я имею честь выступить в Совете Безопасности от имени Генерального секретаря, чтобы особо осве-

тить те шаги и меры, которые позволят укрепить потенциал Африканского союза (АС) в деле поддержания мира и безопасности и консолидировать взаимоотношения между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Присутствие заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке г-жи Сусаны Малькорры подчеркивает значение, которое Секретариат придает этому вопросу, и нашу готовность сообща над ним работать.

В представленном сегодня докладе (S/2009/470) приводится данная Генеральным секретарем оценка рекомендаций, включенных в доклад Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций, которая была учреждена в соответствии с резолюцией 1809 (2008) Совета Безопасности с целью рассмотрения путей оказания поддержки миротворческим операциям Африканского союза. Доклад Генерального секретаря опирается на рекомендации группы под руководством ее Председателя г-на Проди и особо выделяет некоторые аспекты, по которым Секретариат должен немедленно принять меры для укрепления своего сотрудничества с Комиссией Африканского союза. Это потребует, с одной стороны, реструктуризации нашего присутствия в Аддис-Абебе и, с другой стороны, укрепления организационного потенциала Африканского союза в областях, определенных Группой.

В докладе также рассматриваются механизмы финансирования операций по поддержанию мира Африканского союза на основе санкций Совета Безопасности и подчеркивается значение устойчивого, гибкого и предсказуемого финансирования. Мне кажется, что эти три определения — устойчивый, гибкий и предсказуемый — весьма важны в контексте механизмов финансирования.

Прошлогодние прения по региональным организациям позволили Совету Безопасности подтвердить значение стратегических партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в соответствии с главой VIII Устава. Мы разделяем убеждение, согласно которому безопасность — предпосылка устойчивого развития. Это особенно справедливо в отношении Африки, где нестабильность и конфликты продолжают подрывать чаяния населения во многих странах. Международное сообщество должно сообща работать над укреплением потенциала уязвимых государств в области предотвращения и урегулирования конфликтов на основе политических решений.

Когда необходима операция по поддержанию мира, мы должны обеспечить неизменную поддержку тем, кто ее осуществляет, — обычно это «голубые каски», — как только санкционировано ее развертывание. Появление новых угроз миру и безопасности все более осложняет условия, в которых развертываются операции по поддержанию мира. Это также подчеркивает необходимость развертывания сильных и авторитетных миссий по поддержанию мира.

В этом контексте важным и отрадным событием является укрепление роли операций по поддержанию мира под эгидой Африканского союза и африканских региональных экономических сообществ. Их вооруженные силы проявляют способность осуществлять оперативное развертывание при ограниченных средствах и тогда, когда ситуация на местах требует решительного вмешательства. Африканский союз выполнял свои обязанности в сложных политических условиях, после получения санкции Совета Безопасности, когда он имел компаративные преимущества по отношению к операциям по поддержанию мира Организации Объединенных Наций или когда требовалось больше времени для достижения консенсуса международного сообщества в отношении предпочтительного курса действий.

Африканский союз развивает свой миротворческий потенциал на основе похвального принципа, согласно которому континент должен иметь свои собственные средства для предотвращения конфликтов и порождаемых ими страданий. Если международное сообщество действительно желает помочь ему достичь этой цели, оно должно более активно поддерживать укрепление африканского миротворческого потенциала. Это подразумевает, в частности, оказание помощи в подготовке всех африканских поставщиков воинских контингентов, внесение финансового вклада в операции по поддержанию мира и проявление политической воли, необходимой для урегулирования конфликтов. Мы должны сами определять реалистичные цели и приоритеты и прилагать все усилия, необходимые для обеспечения того, чтобы мужчины и женщины, развернутые в районах конфликтов, располагали средствами, необходимыми для достижения этих целей.

За прошедшие пять лет достигнут значительный прогресс. Организация Объединенных Наций расширила и углубила стратегические и оператив-

ные партнерские отношения с Африканским союзом. Десятилетняя программа укрепления потенциала, которая направлена на поддержание структуры мира и безопасности Африканского союза, заложила основу для налаживания партнерских связей, особенно в областях предотвращения конфликтов и постконфликтного восстановления. В то же время наши совместные усилия в области поддержания мира и посредничества в Дарфуре и оказания помощи в проведении операций Африканского союза по поддержанию мира в Сомали служат дополнительным напоминанием о масштабах и формате различных видов партнерств, которые могут быть сформированы в рамках усилий по устранению преград на пути обеспечения мира и безопасности на Африканском континенте. Однако отсутствие достаточного потенциала и ограниченность ресурсов — серьезные препятствия, мешающие полностью реализовать все возможности этих партнерств.

(*говорит по-английски*)

Организация Объединенных Наций тесно сотрудничает с Африканским союзом и его партнерами в определении оптимального пути реализации задачи целенаправленного и эффективного укрепления потенциала. В настоящее время сложился широкий консенсус в отношении того, что в качестве первой приоритетной задачи Африканского союза в его усилиях по укреплению потенциала в области предотвращения конфликтов и миротворчества должно быть окончательное укомплектование штата основных сотрудников, необходимых для организации работы Комиссии по поддержанию архитектуры мира и безопасности Африканского союза. В то же время очень важно, чтобы Африканский союз определил собственные первоочередные потребности и разработал всеобъемлющую «дорожную карту» долгосрочного плана укрепления потенциала, которая имела бы стратегический характер и составила бы основу для оказания донорской помощи. Это помогло бы обеспечить, чтобы работа по укреплению потенциала оказалась востребованной, а не воспринималась как навязанная извне. В ходе этого процесса очень важно обеспечить руководящую роль и ответственность за его результаты со стороны Африканского союза.

Ограниченность потенциала не единственная проблема. Как отмечалось и в Совете, и в Генеральной Ассамблее, необходимо добиваться устойчивости и предсказуемости в выделении ресурсов для финансирования операций по поддержанию мира, но не в ущерб гибкости, которая требуется для быстрого реагирования на кризисы. В настоящее время операции по поддержанию мира Африканского союза полностью зависят от все того же небольшого числа доноров. При распределении ресурсов недостает гибкости, устойчивости и предсказуемости. Отсутствует определенность в отношении сроков предоставления донорской помощи, что сказывается на способности АС планировать миссии и оплачивать расходы стран, предоставляющих войска. Опора на непредсказуемые источники финансирования означает отсутствие гарантии наличия необходимого потенциала, что, в свою очередь, может привести к ошибкам в планировании и серьезным срывам в работе миссии. Если международное сообщество настаивает на том, чтобы АС с самого начала подключался к урегулированию кризиса, оно должно поддержать АС и обеспечить, чтобы такое подключение было эффективным.

В этой связи в докладе Генерального секретаря анализируются различные механизмы финансирования, которые использовались в прошлом для обеспечения эффективности финансирования операций АС по поддержанию мира. В нем также предлагаются пути улучшения работы каждого из этих механизмов, для того чтобы добиться большей предсказуемости, устойчивости и гибкости при распределении ресурсов. Опираясь на опыт Организации Объединенных Наций в области оказания поддержки миссиям Африканского союза в Судане и Сомали, которые финансировались за счет начисленных взносов и из Африканского фонда мира Европейского союза, международное сообщество должно работать сообща над поиском творческих решений для обеспечения того, чтобы в распоряжении Африканского союза имелись самые эффективные механизмы, когда Совет Безопасности уполномочивает его на осуществление операций по поддержанию мира.

И наконец, как подчеркивается в докладе Генерального секретаря, на государствах — членах Африканского союза лежит ответственность за определение источников устойчивых ресурсов на длительную перспективу. В этой связи мы весьма удовлетворены решением Ассамблеи Африканского союза увеличить с 6 до 12 процентов доли средств, которые выделяются на поддержку операций по поддержанию мира из его регулярного бюджета.

В то же время важно помнить о том, что деятельность по поддержанию мира не должна заменять политического решения и что операции по поддержанию мира наиболее эффективны тогда, когда они проводятся в поддержку мирного соглашения. Параллельно с усилиями по активизации и поддержке мер в области превентивной дипломатии, раннего оповещения и урегулирования конфликтов и посредничества. Опыт показывает, что операции по поддержанию мира должны осуществляться только после тщательного изучения всех других возможных вариантов и должны сопровождаться выработкой эффективной политической стратегии и постановкой ряда четких целей.

В будущем система Организации Объединенных Наций планирует вместе с АС работать над реализацией сформулированных предложений, в частности над расширением стратегических связей между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией АС, и оказывать АС дополнительную помощь в области миротворчества.

Мы приветствуем заявление Совета АС по вопросам мира и безопасности от 15 октября по докладу Генерального секретаря и полностью поддерживаем сделанный в нем упор на необходимости эффективного выполнения вынесенных в докладе предложений. Разумеется, речь идет о долгосрочном процессе, который потребует дальнейшего участия в нем международного сообщества, которое должно быть скоординированным, чтобы установить правильные приоритеты при распределении помощи. Создание жизнеспособного и обладающего быстрой реакцией Африканского союза имеет исключительно важное значение для построения эффективной и комплиментарной системы глобального миротворчества. Я убежден в том, что сегодняшнее заседания Совета внесет свой вклад в достижение этой цели.

В заключение мы хотели бы вновь поблагодарить бывшего премьер-министра Италии Романо Проди, который присутствует на сегодняшнем заседании, за его руководство работой Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций. Она явилась значительным шагом вперед в процессе, который будет способствовать достижению наших коллективных целей в области мира и безопасности. Мы хотели бы также поблагодарить Комиссию Африканского союза, включая ее Председателя Жана Пинга и нашего дорогого друга комиссара Рамтана Ламамру, за их неизменную приверженность укреплению мира и безопасности в Африке.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Леруа за его брифинг.

Слово предоставляется исполняющему обязанности Постоянного наблюдателя при Организации Объединенных Наций г-ну Тети Антонью.

Г-н Антонью (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего, позвольте мне выразить Вам признательность от имени Председателя Жана Пинга, который, к сожалению, не смог приехать, но внимательно следит за обсуждением в Совете Безопасности вопроса о поддержке Африканского союза. Г-н Председатель, от имени Африканского союза я поздравляю Вас с вступлением на этот руководящий пост в Совете.

Я хотел бы также присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить Вас за созыв этих открытых прений. Мы также благодарим заместителя Генерального секретаря Алана Леруа за представление доклада Генерального секретаря (S/2009/470) и за подтверждение им поддержки Африканского союза. Кроме того, для нас является большой честью участие в заседании г-на Романо Проди, которому мы признательны за постоянную приверженность достижению благородных целей Африки. Мы хотели бы также поблагодарить всех членов Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций, которые под руководством г-на Проди проделали большую работу, чтобы собрать нас здесь сегодня для обсуждения проблем Африки.

Роль такой региональной организации, как Африканский союз, в поддержании международного мира и безопасности была предметом повышенного интереса и глубокого рассмотрения со стороны Совета Безопасности и Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза, а также Ассамблеи глав государств и правительств. В то же время главная уставная ответственность Совета Безопасности — поддержание международного мира и безопасности — была полностью подтверждена самим Советом и другими заинтересованными сторонами.

На этом фоне финансирование операций по поддержанию мира, проводимых региональными организациями, продолжает вызывать серьезную

обеспокоенность у Африканского союза, исходя из его опыта работы на различных направлениях поддержания мира и безопасности на нашем континенте. Некоторые из вопросов, рассмотренных в соответствующих документах Организации Объединенных Наций и Африканского союза, касаются характера структуры партнерских связей между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями; межучрежденческой координации и консультационных механизмов; увеличения объема ресурсов для укрепления потенциала операций по поддержанию мира и миростроительству, осуществляемых региональными организациями; предотвращения конфликтов и посредничества; поддержки миростроительства и постконфликтного восстановления; прав человека и гуманитарной деятельности. Эти вопросы лежат в основе проблем, являющихся бедствием для Африканского континента.

Анализируя этот вопрос, мы одновременно изыскивали практические и новаторские способы удовлетворения неотложных потребностей на месте событий. Здесь я должен упомянуть о легких и тяжелых пакетах мер поддержки для Миссии Африканского союза в Судане (МАСС), а также о постоянной поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Также следует упомянуть о Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), которая служит еще одним свидетельством новаторских подходов Африканского союза и Организации Объединенных Наций к решению проблем мира и безопасности на африканском континенте.

Мы считаем, что сочетание анализа и прагматизма значительно усилило наше понимание того, насколько велика потребность в учреждении предсказуемых и устойчивых механизмов финансирования операций по поддержанию мира, проводимых региональными организациями, такими как Африканский союз, разумеется, с санкции Совета Безопасности. Очевидно, что в этом отношении наиболее целесообразным вариантом является использование начисленных взносов Организации Объединенных Наций. Мы убеждены в том, что обеспечение предсказуемого, устойчивого и гибкого финансирования для региональных организаций, таких как Африканский союз, через посредство начисленных взносов также позволит Совету Безопасности использовать местные сравнительные преимущества в процессе его непрекращающихся усилий по преодолению угроз в области международного мира и безопасности, затрагивающих всех нас.

На протяжении последних нескольких лет Африканский союз, при поддержке своих международных партнеров, демонстрирует новую готовность взять на себя свою долю ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Решение развернуть миссию в Сомали, несмотря на неустойчивую ситуацию в области безопасности, обстановку, сложившуюся на месте — с которой мы очень хорошо знакомы — и трудную обстановку в целом, а также имевшие место ранее развертывания сил в таких странах, как Бурунди и Судан — и, следовательно, в Дарфуре, — служат подтверждением этой решимости. В этой связи я хотел бы напомнить о решении, принятом специальным саммитом Африканского союза в Триполи (Ливия) в конце августа 2009 года, об увеличении доли регулярного бюджета АС, выделяемой в Фонд мира Союза.

Обращая взгляд в будущее, мы считаем, что в ходе последующих этапов рассмотрения этого вопроса Совет должен в полной мере использовать конструктивную и плодотворную обстановку, созданную вследствие сочетания анализа, прагматичного подхода и извлеченных уроков, чтобы принимать решительные меры в целях решения конкретной проблемы, связанной с предсказуемостью, устойчивостью и гибкостью финансирования региональных организаций при осуществлении ими миротворческих операций в рамках мандата Организации Объединенных Наций, и делать это через посредство начисленных взносов.

Мы отмечаем содержащиеся в докладе Генерального секретаря рекомендации, касающиеся стратегического партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, которые служат хорошей основой для укрепления сотрудничества между АС и Организацией Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности. Мы также отмечаем рекомендации в отношении укрепления потенциала и подчеркиваем необходимость их скорейшего осуществления с учетом текущих усилий Африканского союза и необходимости обеспечения очень тесной координации.

Однако всем должно быть ясно, что для решения проблем мира и безопасности в Африке — в

чем мы все заинтересованы — нам необходимо не только повысить потенциал Африканского союза, но и изыскать эффективные меры решения проблемы финансирования операций по поддержанию мира.

Чтобы не упустить из виду нашу цель, мы должны помнить о том, что решения Совет Безопасности по вопросу, рассматриваемому в ходе этих прений, укрепят непоколебимое доверие правительств и населения, сталкивающихся с тяготами конфликта и с нестабильностью, которое они испытывают по отношению к Совету и к его готовности помочь им восстановить мир и безопасность. Поэтому я пользуюсь этой возможностью, чтобы подтвердить приверженность Африканского союза дальнейшей совместной работе с Советом, государствами-членами и всеми международными партнерами в интересах достижения этой общей цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Антонью за его заявление.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Романо Проди.

Г-н Проди (*говорит по-английски*): Я очень признателен за возможность находиться здесь и сказать несколько слов, несмотря на то, что это не было запланировано; я рассматриваю это как серьезный знак уважения и признательности за работу, проделанную Группой Африканского союза-Организации Объединенных Наций для рассмотрения путей и средств оказания поддержки операциям по поддержанию мира, проводимым Африканским союзом. Вначале я хотел бы выразить признательность всем членам Группы за их усилия и достигнутые ими результаты. Я глубоко признателен за высокоэффективный личный вклад всех членов Группы и за напряженную работу сотрудников Организации Объединенных Наций.

Г-н Леруа уже сообщил Совету об основных результатах, и я не хочу их повторять. Я просто хотел бы изложить одну простую концепцию. Миротворчество — лишь одна из важных африканских проблем, к которым относятся проблемы развития, здравоохранения и инфраструктуры.

Наша группа пришла к выводу — и это также мое глубокое убеждение, — что мы не можем продолжать решать проблемы Африки на двусторонней основе. Анализируя экономические аспекты, миротворческие аспекты и все проблемы, связанные с образованием и здравоохранением, мы просто не можем продолжать применять этот постранововой подход, базирующийся на индивидуальных связях между богатыми странами и африканскими странами. Если мы проанализируем экономические аспекты, мы не сможем изыскать никаких перспектив для развития, если не будем подходить к африканским странам в более широком контексте, как к региональному и континентальному союзу. Межафриканская торговля незначительна. Межафриканская инфраструктура абсолютно недостаточна. Абсолютно необходимо улучшить межафриканское сотрудничество в интересах миротворчества на континенте.

Я призываю всех членов Совета Безопасности, который несет такую большую ответственность за будущее мира, рассматривать африканское миротворчество в более широком контексте отношений между другими континентами и Африкой. Очевидно, что этот процесс, связанный исключительно с миротворчеством, потребует долгосрочного укрепления потенциала на основе самостоятельного участия и полной ответственности Африканского союза. В рамках этого процесса многосторонний подход должен занимать главное место в числе наших приоритетных задач в отношении Африки. Это является отправной точкой, и таков вывод нашей Группы.

Я хочу просить, в частности, страны, которые несут главную ответственность за мировую экономику, развитие и деятельность по поддержанию мира, проанализировать необходимость оказания помощи любому крупному мероприятию, проводимому Африканским союзом и другими региональными структурами, с тем чтобы способствовать развитию Африки. Это именно тот путь, по которому мы должны идти. Предложения, представленные Группой, направлены на наращивание потенциала Африканского союза и позволят ему взять на себя ответственность за обеспечение мира в Африке в будущем.

Конечно, возражения, которые я слышал, являются логичными и понятными. Кое-кто утверждает, что существующая организация, Африканский союз, не обладает достаточным потенциалом для решения проблем, изложенных в докладе. Я полностью согласен с этим, однако наша задача состоит в том, чтобы помочь Африканскому союзу создать собственный потенциал в среднесрочном и

долгосрочном плане. При написании доклада никто и не полагал, что все уже готово для полного и эффективного развертывания операций по поддержанию мира. Тем не менее, если мы не начнем работать сегодня, то мы никогда не достигнем поставленной нами цели.

(*говорит по-французски*)

В этом состоит вывод, к которому пришла наша Группа. Я повторяю, что мы можем изучить все технические аспекты и технические предложения, но доклад должен рассматриваться в контексте комплексного плана развития Африки, направленного на предоставление континенту всех средств, необходимых для коллективных действий всех стран в духе солидарности в интересах содействия развитию континента.

(*говорит по-английски*)

В этом состоят наши выводы. Это наш вклад в сегодняшнюю дискуссию. Я повторяю: давайте начнем эту долгосрочную работу и начнем тесно сотрудничать со всей системой Организации Объединенных Наций для обеспечения координации усилий всех стран Африки, с тем чтобы Африка могла действовать как единый континент, на котором сотрудничество между всеми странами является обязательным условием для создания счастливого будущего.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Проди за заявление.

Сейчас слово предоставляется тем членам Совета, которые хотят выступить с заявлениями.

Г-н Чорман (Турция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас за организацию этого заседания, посвященного поддержке операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций. Этот вопрос уже был включен в нашу повестку дня, и сегодняшнее заседание предоставляет нам своевременную возможность проанализировать шаги, которые уже были предприняты к настоящему времени, и наметить курс нашей будущей работы.

В этой связи я хотел бы выразить особую признательность Генеральному секретарю за руководящую роль в данном вопросе и за самоотверженные усилия, направленные на дальнейшее укрепление партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом (АС). В его последнем докладе (S/2009/470) содержатся, в частности, важные оценки и предложения относительно достижения прогресса в решении данного вопроса.

Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Алена Леруа за представление доклада и за то, что он сосредоточил внимание нашей дискуссии на актуальных вопросах, и заместителя Генерального секретаря Сусанну Малькорру за ее сегодняшнее присутствие в Совете.

Я хотел бы также поблагодарить Его Превосходительство г-на Романо Проди не только за брифинг, с которым он выступил сегодня, но за ценный вклад в рассмотрение данного вопроса. Фактически, именно благодаря его руководству работой Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций в прошлом году и изложенным в ее докладе идеям (см. S/2008/813) была заложена основа для принятия Организацией Объединенных Наций мер по этому важному вопросу.

И наконец я хотел бы выразить признательность исполняющему обязанности Постоянного наблюдателя от Африканского союза г-ну Тети Антонью за его участие в сегодняшнем заседании и за весьма обстоятельный брифинг, с которым он только что выступил. Сегодня мы обсуждаем вопрос о партнерстве, которое имеет жизненно важное значение для обеих организаций, и нам приятно убедиться в том, что Африканский союз подходит к этому вопросу профессионально и ответственно, именно так, как он этого заслуживает.

В течение прошлого года в различных форумах велась оживленная дискуссия с участием всех заинтересованных сторон по вопросам, касающимся системы поддержания мира Организации Объединенных Наций. Фактически, мы объединили свои усилия с целью изыскания эффективных путей и средств для упорядочения миротворческого механизма Организации Объединенных Наций, который по-прежнему является незаменимым инструментом поддержания международного мира и безопасности.

Одним общим аспектом, который красной нитью прошел через все эти дискуссии, было уделение первостепенного внимания необходимости налаживания широкого стратегического диалога между всеми участниками, в частности, между Организацией Объединенных Наций и региональными и

субрегиональными организациями. Неоднократно подчеркивалась мысль о том, что растущий спрос на деятельность по поддержанию мира во всем мире можно удовлетворить лишь посредством налаживания новых и стратегических партнерств между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

Это также было одним из положений недавно опубликованного документа под названием «Новый горизонт», подготовленного Секретариатом. Это, по сути, долгосрочное обязательство, которое мы коллективно взяли согласно главе VIII Устава Организации Объединенных Наций и пункту 170 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи), а также согласно целому ряду других резолюций и заявлении Совета Безопасности. В конечном итоге, нет сомнений в том, что роль, которую играют региональные организации в деле поддержания мира и безопасности, является крайне важной и дополняет работу Организации Объединенных Наций, в частности Совета Безопасности.

В этой связи Африканский союз играет особенно важную роль в регионе и вносит принципиальный вклад в урегулирование конфликтов на африканском континенте в контексте общих усилий по поддержанию международного мира и безопасности. Более того, с учетом времени и энергии, которые мы тратим в Совете для того, чтобы содействовать урегулированию различных конфликтов в Африке, ясно, что Африканский союз вносит столь необходимый дополнительный вклад в области, которые имеют крайне важное значение.

Именно по этой причине после принятия, в частности, резолюции 1809 (2008) Совет напряженно работает над налаживанием более действенного партнерства с Африканским союзом, которое будет способствовать взаимному укреплению потенциалов каждой организации и поможет установить тесное взаимодействие между усилиями по обеспечению мира и стабильности. Один из главных моментов состоял и по-прежнему состоит в том, что чем эффективнее и важнее становятся операции Африканского союза по поддержанию мира, тем шире являются возможности Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества по поддержанию мира и безопасности.

Именно в этом контексте совместная Группа Африканского союза-Организации Объединенных Наций вынесла целый ряд полезных рекомендаций, которые были впервые изложены в заявлении Председателя, принятом в марте текущего года под председательством Ливии (S/PRST/2009/3). В этой связи мы не только приняли к сведению эти новые идеи, но и обратились с призывом к дальнейшему продолжению работы в этом направлении при уделении основного внимания вопросам, представляющим общий интерес. Мы также обратились к Секретариату с призывом разработать в координации с Комиссией АС перечень рекомендаций о путях оказания Африканскому союзу помощи в дальнейшем наращивании его военного, технического, материального, административного и финансового потенциалов.

Именно об этом идет речь в докладе Генерального секретаря. В нем эти рекомендации получают свое дальнейшее развитие и предлагаются практические пути в отношении того, каким образом Организация Объединенных Наций может оказать содействие Африканскому союзу в повышении его эффективности в развертывании операций по поддержанию мира и их управлении.

С нашей точки зрения, существует три основных направления, на которых мы можем — и должны — добиваться дельнейшего прогресса ради реализации целей, которые мы коллективно перед собой поставили. Ими являются развитие стратегического партнерства между двумя организациями как на политическом, так и оперативном уровнях, поддержка процесса наращивания институционального потенциала Африканского союза и повышение предсказуемости, надежности и гибкости финансирования проводимых под руководством Африканского союза операций по поддержанию мира, учрежденных по решению Организации Объединенных Наций. Проще говоря, мы поддерживаем рекомендации Генерального секретаря относительно всех трех направлений. Считаем, что их пора проводить в жизнь на практике. Разговоры мы ведем уже действительно достаточно долго. Пришло время действовать.

В этой связи нам особенно близка позиция Генерального секретаря относительно необходимости создания системы предсказуемого, надежного и гибкого финансирования проводимых АС операций в поддержку мира, а также разработки широкой

программы действий по наращиванию потенциала, предусматривающей комплекс краткосрочных и долгосрочных инициатив. Мы также горячо поддерживаем идею создания совместной целевой группы Организации Объединенных Наций и Африканского союза для рассмотрения как неотложных, так и долгосрочных стратегических и оперативных задач, а также для проведения на основе нашего совместного опыта в Сомали и Дарфуре анализа извлеченных уроков.

Как я упомянул в начале своего выступления, сегодняшнее заседание предоставляет нам полезную возможность подчеркнуть свою приверженность делу налаживания стратегического партнерства с Африканским союзом и наметить пути нашей дальнейшей работы. Поэтому наши сегодняшние прения имеют даже еще большее практическое значение в свете обнародованного 15 октября Советом мира и безопасности Африканского союза заявления, в котором содержался призыв к наращиванию стратегического партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в вопросах поддержания мира. Так что проект заявления Председателя, который будет утвержден в конце сегодняшнего заседания, станет ответом Совета Безопасности на этот призыв, равно как и свидетельством намерений Совета в плане развития нашего стратегического сотрудничества.

С нашей точки зрения, сравнительные преимущества наших обеих организаций и взаимодополняющий характер их целей и задач не оставляют никаких сомнений относительно полезности более активных стратегических взаимоотношений между двумя организациями. Поэтому мы полностью поддерживаем находящийся на нашем рассмотрении проект заявления Председателя, в котором четко выделяется эта мысль. Нам хотелось бы особо поблагодарить действующую от имени Африканского союза делегацию Уганды за ее ведущую роль в подготовке этого текста.

Инвестирование в миротворческий потенциал Африки означает инвестирование в безопасность, стабильность и будущее не только этого великого континента, но и всего мира. Это надежное капиталовложение, которое несомненно окупится, когда африканский континент разовьет свои собственные способности и реализует свой потенциал. И мы уже прошли значительный путь в этом направлении. Теперь пора далее наращивать импульс и преумножать усилия, нацеленные на достижение наших общих целей.

Турция готова и преисполнена желания вносить в это дело свой посильный вклад. Быстро развивающиеся отношения Турции с африканскими странами, о чем свидетельствует объявление Африканским союзом Турции в качестве одного из его трех стратегических партнеров, предоставляют нам достаточно оснований, на которых можно развивать такие взаимоотношения. Мы обязуемся делать это.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы признательны г-ну Леруа за представление доклада Генерального секретаря о поддержке операций по поддержанию мира, осуществляемых Африканским союзом (S/2009/470). Рады приветствовать вновь в Совете Безопасности г-на Проди.

Сегодняшнее заседание вновь подтверждает то особое значение, которое Совет Безопасности придает Африке, включая урегулирование конфликтных ситуаций на континенте. Необходимо признать, что в последние годы Африканский союз, субрегиональные африканские организации все активнее проявляют себя в решении проблем континента. Мы приветствуем и поддерживаем решимость Африканского союза, его государств-членов брать на себя ответственность за предотвращение конфликтов и проведение миротворческой деятельности в Африке.

Незаменимую роль африканские миротворцы играют в Сомали и Дарфуре. Не вызывает сомнений, что миротворческий потенциал и ресурсы Африканского союза нуждаются в укреплении, в том числе посредством оказания поддержки со стороны международного сообщества. Именно на это и нацелено взаимодействие Организации Объединенных Наций с Африканским союзом. В данной сфере нам следует сфокусироваться, прежде всего, на укреплении связки «Совет Безопасности Организации Объединенных Наций — Совет мира и безопасности Африканского союза — Секретариат Организации Объединенных Наций — Комиссия Африканского союза».

Наряду с миротворческим направлением должное внимание необходимо уделять наращиванию потенциала Африканского союза в области посредничества, превентивной дипломатии, миростроительства. Приветствуем нацеленность Генерального секретаря на дальнейшее развитие со-

трудничества между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза, в том числе путем создания совместной целевой группы по вопросам мира и безопасности, реорганизации существующего присутствия Секретариата при штаб-квартире Африканского союза в Аддис-Абебе, а также изложенные в докладе инициативы по укреплению институционального потенциала Африканского союза.

Мы обратили особое внимание на проведенный Генеральным секретарем анализ существующих путей материально-технической и финансовой поддержки миротворческой деятельности Африканского союза со стороны Организации Объединенных Наций. Накопленный в этой сфере опыт пока не велик. Реализация комплексных мер носила разовый, исключительный характер, и придавать им регулярность сейчас, естественно, было бы преждевременно. Тем более что, как правильно указывает Генеральный секретарь, поддержка со стороны Организации Объединенных Наций, финансируемая из регулярного бюджета Организации, не обязательно обеспечивает устойчивость и предсказуемость развертывания миротворческих операций Африканского союза.

Мы разделяем изложенный в докладе Генерального секретаря вывод о том, что ответственность за выделение необходимых ресурсов для миротворческой деятельности Африканского союза ложится на государства-члены этой региональной организации. Приветствуем решение Африканского союза увеличить ассигнования в Фонд мира этой Организации. Заслуживающей внимания считаем идею о создании в рамках Фонда мира Африканского союза гибкого целевого фонда. При этом считаем, что роль Организации Объединенных Наций в отношении такого фонда должна носить консультативно-экспертный характер.

Приоритетом остается формирование Африканским союзом многоуровневой конструкции коллективной безопасности в целях предотвращения и своевременного реагирования на возникающие кризисные ситуации. Важнейшим компонентом данной архитектуры призваны стать межнациональные миротворческие формирования — Африканские силы постоянной готовности (АСПГ), — завершению процесса становления которых международное сообщество активно содействует. Необходимо и далее прилагать активные усилия по укреплению институционального и правого базиса АСПГ.

Российская Федерация участвует в разработке и выполнении программ международного содействия Африке, в том числе в области укрепления миротворческого потенциала Африканского союза. В российских профильных учебных заведениях осуществляются программы подготовки кадров для африканских миротворческих операций. Российские миротворцы задействованы практически во всех миротворческих операциях Организации Объединенных Наций на континенте. Российская вертолетная группа несет службу в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Судане. Еще одно вертолетное подразделение приступило к выполнению своих обязанностей в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Чаде и Центральноафриканской Республике. Мы намерены и в дальнейшем развивать наше разноплановое сотрудничество с африканскими странами, нацеленное на укрепление мира и стабильности в этом регионе.

Подготовленный проект заявления Председателя мы поддерживаем.

Г-н Аро (Франция) (*говорит по-французски*): Я, разумеется, хочу поблагодарить г-на Леруа за представление доклада Генерального секретаря (S/2009/470). Хотел бы поприветствовать присутствующего на этом заседании Председателя Проди.

Наша делегация хотела бы присоединиться к заявлению, которое вскоре будет сделано от имени Европейского союза председательствующей в ЕС страной. Я же, со своей стороны, хочу выделить следующие аспекты.

Прежде всего, всем нам известны соображения, положенные в основу сегодняшней дискуссии, и все мы с ними согласны. Увеличение в последние годы числа операций по поддержанию мира и их расширение ставят значительные и сложные задачи. Организации Объединенных Наций приходится действовать непрестанно, развертывая на местах в восемь раз больше «голубых касок», чем ей приходилось десятилетие назад. С целью повысить способность Организации успешно решать эти задачи в начале текущего года Франция совместно с Соединенным Королевством инициировали процесс анализа миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и ее модернизации.

Африка занимает уникальное положение в этом процессе. С одной стороны, она лидирует по количеству предоставляемых ей миротворцев. С другой стороны, она берет на себя все больше обязательств по поддержанию мира. Эти африканские усилия предпринимаются под эгидой Организации Объединенных Наций, так как на сегодняшний день одна треть «голубых касок» предоставляется африканскими странами. Эти усилия со стороны Африки также разворачиваются в рамках работы Африканского союза, включающей планомерное осуществление африканской архитектуры мира и безопасности.

Эта активизация усилий африканских стран в области предотвращения и урегулирования кризисов соответствует духу главы VIII Устава Организации Объединенных Наций и поэтому заслуживает полной поддержки международного сообщества. Она тем более заслуживает такой поддержки еще и потому, что Африканский союз сталкивается в области поддержания мира с проблемами, которые уникальны для Африки и которые связаны с тем, что его институциональный потенциал создан совсем недавно.

Франция так же, как и ее партнеры по Европейскому союзу, намерена полностью взять на себя роль по оказанию поддержки миротворческим операциям, осуществляемым региональными и субрегиональными организациями в Африке. У этой поддержки два аспекта, а именно: наращивание потенциала и поддержка оперативной деятельности.

Европейский союз разработал план действий по наращиванию потенциала Африканского союза. Программа укрепления возможностей африканских стран по поддержанию мира, в частности, нацелена на оказание помощи Африканскому союзу для введения в действие Африканских резервных сил в 2010 году. Франция также содействует наращиванию потенциала Африки за счет проведения многочисленных учебных мероприятий, нацеленных на наращивание регионального, субрегионального и национального потенциала в области миротворчества.

Франция и ее партнеры по Европейскому союзу также поддерживают мероприятия, проводимые африканскими организациями. Эта поддержка хорошо известна, но сегодня я хотел бы подчеркнуть то, что эта поддержка становится все более разноплановой. Ярким примером тому является Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Франция оказала содействие подготовке и развертыванию бурундийского контингента; морская операция Европейского союза, операция «Аталанта», помогает обеспечивать безопасность маршрутов снабжения АМИСОМ; европейские страны входят в число стран, оказывающих самую значительную финансовую поддержку АМИСОМ; и Франция оказывала медицинскую поддержку этой Миссии во время нападений в середине сентября.

Как говорится в докладе Генерального секретаря, необходимо продолжить и активизировать международную поддержку миротворчества в Африке. Важная роль в этом деле отводится Организации Объединенных Наций. Франция разделяет мнение Генерального секретаря относительно того, что нашей целью должно стать обеспечение передачи Африканскому союзу ответственности за поддержание мира при полном соблюдении Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи я, в частности, хотел бы подчеркнуть статью 24 Устава о главной ответственности Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности и главу VIII о роли региональных организаций.

Исходя из этого, мы разделяем мнение о важности укрепления стратегических партнерских отношений между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций. В этой связи мы выражаем признательность Генеральному секретарю за проведенную им оценку различных возможных механизмов финансирования операций по поддержанию мира Африканского союза. Действительно, по мере наращивания потенциала в Африке, нам необходимо совершенствовать механизмы финансирования этих операций.

В этой связи мы должны учитывать уроки, извлеченные из использования модулей поддержки, созданных ранее в Дарфуре и совсем недавно в Сомали. Это исключительные случаи, как по финансовым причинам — а именно, из-за нынешнего кризиса и существенного увеличения потребностей со стороны Организации Объединенных Наций, — так и по причинам, связанным с управлением. Каждая организация, и Организация Объединенных Наций в первую очередь, несет главную ответственность за финансирование своей деятельности.

Именно по этой причине принятая в Организации Объединенных Наций практика финансирования за счет начисления взносов приводит к политическим, юридическим и финансовым проблемам, которые, как нам кажется, весьма серьезны. Существуют и другие эффективные и реальные возможности. Их необходимо использовать. Европейский союз стал первопроходцем в этой связи, учредив в 2004 году Фонд мира для Африки и с тех пор вложив в него 740 млн. евро. Мы также приветствуем соображения Генерального секретаря по вопросу о способах стимулирования потенциальных доноров Африканского союза и обеспечения согласованности их процедур, в частности, посредством оказания содействия Африканскому союзу в учреждении целевого фонда.

Наконец, мы признаем важность практики, позволяющей Африканскому союзу извлечь выгоду из опыта Организации Объединенных Наций на институциональном уровне, а именно в отношении потенциала штаб-квартиры Африканского союза осуществлять планирование, развертывание и поддержку операций по поддержанию мира, а также управление ими. Мы, конечно, не должны забывать об ответственности самих африканских государств в вопросах наращивания их потенциала как стран, предоставляющих войска.

Поэтому в завершение своего выступления позвольте мне подчеркнуть тот факт, что наращивание потенциала африканских стран в области поддержания мира является не только задачей Организации Объединенных Наций, но и Африки и всех международных партнеров Африки. Франция является одним из них и будет неизменно сохранять приверженность этой цели.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация благодарит Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшних прений. Я хотел бы поприветствовать доклад, представленный Генеральным секретарем Пан Ги Муном и озаглавленный «Поддержка операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций» (S/2009/470). Я хотел бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря Леруа, г-ну Антонью и г-ну Проди за их брифинги.

В настоящее время отмечается постепенное улучшение обстановки в области мира и стабильности на африканском континенте. Но региональные конфликты все еще сдерживают достижение более быстрого прогресса в Африке. Поддержание мира и стабильности в Африке все еще остается реальной и неотложной проблемой, с которой сталкивается международное сообщество. Без мира и стабильности в Африке там не может быть устойчивого развития. Без мира и стабильности в Африке не может быть прочного мира и процветания в мире.

Цель содействия достижению всеобъемлющего мира в Африке не может быть достигнута без совместных усилий международного сообщества. В последние годы Организация Объединенных Наций уделяет все большее внимание решению вопросов мира и безопасности в Африке. Шестьдесят процентов пунктов повестки дня Совета связаны с Африкой, и почти половина операций по поддержанию мира, санкционированных Организацией Объединенных Наций, проводится в Африке.

Мы приветствуем тот факт, что в последние годы Африканский союз, руководствуясь высоким чувством политической ответственности в отношении регионального мира и стабильности, активно занимается решением вопросов горячих точек и других сложных вопросов в Африке путем оказания добрых услуг и проведения операций по поддержанию мира. Африканский союз играет все более важную роль в поддержании мира и безопасности в Африке и в урегулировании там споров. Он также служит своего рода мостом и связующим звеном для более эффективного вмешательства Организации Объединенных Наций в урегулировании особо опасных ситуаций в Африке. Тем не менее вопросы, связанные с операциями Африканского союза по поддержанию мира, узкими местами, возникающими в мобилизации средств и наращивании потенциала, приобретают все большую важность; в этой связи Африканский союз нуждается в поддержке и помощи всех международных субъектов, в том числе Организации Объединенных Наций.

Мы поддерживаем установление стратегических партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, нацеленных на поддержание мира и стабильности в Африке, и мы поддерживаем оказание практической помощи Организацией Объединенных Наций операциям по поддержанию мира Африканского союза. Помощь Организации Объединенных Наций играет важную роль в обеспечении способности Африкан-

ского союза более эффективно реагировать на проблемы, такие как проблемы в районе Дарфура в Судане и в Сомали.

Это является реальным проявлением роли Совета в поддержании международного мира и безопасности. В будущем Совет должен укреплять свои связи с Советом мира и безопасности Африканского союза и оказывать содействие последнему в наращивании его коллективного потенциала по решению проблем в Африке. Секретариат Организации Объединенных Наций и Комиссия Африканского союза также должны активизировать свое сотрудничество. Что касается предложенной в докладе Генерального секретаря рекомендации о создании совместной группы Организации Объединенных Наций-Африканского союза, то мы считаем ее в целом осуществимой. Вопрос о том, как именно создавать такую группу, потребует дополнительных консультаций между сторонами.

Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна помочь операциям по поддержанию мира Африканского союза в изыскании более надежных источников финансирования. Санкционированные Организацией Объединенных Наций операции Африканского союза сталкиваются сейчас с нехваткой финансовых средств, в результате чего штатная численность войск, предназначенных для развертывания, не достигнута даже после длительных задержек, финансирование упало намного ниже намеченных показателей, и контингенты стран, предоставивших войска, сталкиваются с трудностями при выполнении своих обязанностей.

Из-за различных ограничений до сих пор не создан предсказуемый, устойчивый и гибкий финансовый механизм. Это вызывает глубокое сожаление. Мы считаем, что все стороны должны изучить пять финансовых механизмов, упомянутых в докладе Генерального секретаря, и как можно скорее отобрать справедливые, сбалансированные и эффективные механизмы, обеспечив их полное использование всеми сторонами, включая поддержку Организации Объединенных Наций.

Мы также выступаем за институциональное наращивание потенциала операций по поддержанию мира. Помимо недостатка средств, другой серьезной проблемой для миротворческих операций Африканского союза являются неадекватные институциональные возможности в области управления и стратегического планирования. Мы призываем сделать наращивание потенциала одним из приоритетов в рамках сотрудничества Организации Объединенных Наций-Африканского союза. Кроме того, используя подготовку персонала, обмен информацией и опытом, Организации Объединенных Наций следует активизировать сотрудничество с Африканским союзом и ускорить реализацию 10-летней программы наращивания потенциала Африканского союза. Мы поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Африканскому союзу посредством принятия кратко-, средне- и долгосрочных мер, рассматриваемых в этом докладе, для решения таких проблем, как материально-техническое снабжение и людские ресурсы. Тем временем Африканский союз также должен разработать долгосрочный, всеобъемлющий план наращивания потенциала.

В настоящее время новое стратегическое партнерство между Китаем и Африкой развивается устойчиво, последовательно и быстро. Китай последовательно защищал и отстаивал расширение роли Африканского союза в поддержании мира и стабильности на континенте. В последние годы, через двусторонние и многосторонние каналы, мы в различной форме предоставляем помощь ряду миротворческих операций в Африке. В начале ноября в Шарм-эш-Шейхе (Египет) намечено провести четвертую Конференцию на уровне министров в рамках Форума сотрудничества «Китай-Африка». Мы верим, что это совещание будет способствовать дальнейшему улучшению прагматического сотрудничества между Китаем и Африкой во всех областях. В будущем Китай продолжит помощь Африканскому союзу и странам Африки, используя для этого все имеющиеся возможности, и будет поддерживать Организацию Объединенных Наций и Африканский союз в их усилиях по укреплению их всеобъемлющего сотрудничества.

В заключение, я благодарю Уганду и другие страны Африки за подготовку проекта заявления Председателя по обсуждаемому сегодня пункту повестки дня. Китай поддерживает принятие Советом Безопасности данного проекта заявления, которое продемонстрирует международному сообществу политическую волю Совета по поддержке санкционированных Организацией Объединенных Наций миротворческих операций Африканского союза.

Г-н Кафандо (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски):* Я хотел бы поблагодарить Совет за организацию этих прений, посвященных рассмотрению доклада Генерального секретаря (S/2009/470), в котором содержится оценка рекомендаций группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций по определению путей оказания поддержки миротворческим операциям, санкционированным Организацией Объединенных Наций и осуществляемым региональными организациями, в частности Африканским союзом. Я хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Алена Леруа, исполняющего обязанности Постоянного наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций г-на Тети Антонью и г-на Романо Проди за их важные выступления.

После консультаций Совета Безопасности по этому докладу, представленному группой Африканского союза-Организации Объединенных Наций в декабре 2008 года (S/2008/813), мы с большой заинтересованностью ожидали данного доклада Генерального секретаря. Поэтому мы хотели бы выразить наше удовлетворение в связи с его представлением.

Мы хотим также еще раз высказать слова признательности за своевременность рекомендаций этой группы, так как они вносят значительный вклад в коллективные усилия, направленные на укрепление потенциала Африканского союза по решению проблем, стоящих перед африканским континентом, и по мобилизации более широкой поддержки со стороны международного сообщества, особенно в целях повышения предсказуемости, устойчивости и гибкости финансирования миротворческих операций Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций.

Это особенно важно потому, что, несмотря на их неоднократно выразившуюся добрую волю, субрегиональные и региональные организации, особенно Африканский союз, сталкиваются с объективными трудностями в поддержке все более дорогостоящих и долгосрочных миротворческих операций или же все более сложных кризисных ситуаций. Наиболее наглядным и самым свежим примером такого рода является Сомали, где в результате нехватки финансовой помощи, необходимой для выполнения обязательств Африканского союза, конфликт лишь обостряется. Поэтому диагноз очевиден: отсутствие модальностей гарантированного и гибкого финансирования и ограниченные институциональные возможности. Так что теперь нам необходимо найти наилучший способ устранения этих трудностей, которые явно не относятся к числу непреодолимых.

Поскольку в докладе рассматриваются миссии, санкционированные Организацией Объединенных Наций, мы считаем, что оптимальное решение надо искать в установлении сотрудничества, а еще лучше — открытого партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, на основе главы VIII Устава. Сложность конфликтов и угроз миру требует коллективных ответных действий, основанных на проявлении подлинной политической воли со стороны Организации, и в частности Совета Безопасности, для поддержки усилий Африканского союза.

Честно говоря, после всех сделанных заявлений о верности и взятых обязательств в этом самом органе, который любит напоминать о своей главной ответственности в качестве оплота международного мира и безопасности, настало время действовать. Поэтому вслед за оценкой Генерального секретаря моя делегация хочет подчеркнуть важность следующих задач.

Первое — это необходимость укреплять стратегические отношения и развивать общее стратегическое видение для Организации Объединенных Наций и Африканского союза на основе надежных механизмов взаимодействия между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности, а также между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза, в целях улучшения их координации и эффективности в предотвращении и урегулировании конфликтов и в решении вопросов, представляющих общий интерес.

Следует поддерживать и укреплять партнерство между этими двумя организациями в целях наращивания людских ресурсов Африканского союза. В этом отношении мы поддерживаем создание специальной совместной группы Организации Объединенных Наций-Африканского союза для мира и безопасности, чьей обязанностью будет проводить обзор текущих и долгосрочных стратегических и оперативных вопросов.

Что касается повышения предсказуемости, устойчивости и гибкости финансирования, предназначаемого для операций по поддержанию мира, то

нам нужно создать соответствующие механизмы финансирования санкционированных Организацией Объединенных Наций миротворческих операций, проводимых Африканским союзом, ставя себе конечной целью создание постоянного миротворческого потенциала Африканского союза и обеспечение миссий Африканского союза оперативными ресурсами.

Африканский союз должен продолжать свои внутренние усилия по созданию собственного материально-технического потенциала. Нам надлежит искать пути и способы усиления институциональных и оперативных возможностей Африканского союза в области миротворчества и оказать ему всю необходимую поддержку для утверждения Африканской архитектуры мира и безопасности и строительства постоянных сил реагирования на случай чрезвычайной ситуации.

Хотя мы признаем важность миротворчества, мы должны в то же время уделять особое внимание превентивной и посреднической деятельности, а также использованию сравнительных преимуществ региональных и субрегиональных организаций в этом отношении. Мы призываем Организацию Объединенных Наций и впредь оказывать поддержку десятилетней программе наращивания потенциала Африканского союза и приветствуем сотрудничество многих департаментов Организации Объединенных Наций с Африканским союзом в укреплении потенциала в области проведения выборов, посреднических усилий, урегулирования конфликтов, планирования и проведения операций по поддержанию мира. Необходимо продолжать работать в этом направлении; и мы с интересом ожидаем оценки, которая будет в конце этого года результатом реализации десятилетней программы. Мы также должны сосредоточить наше внимание на налаживании тесного сотрудничества между всеми международными партнерами в содействии процессу наращивания институционального и логистического потенциала Африканского союза.

Что касается собственно вопроса финансирования, то, как в своей резолюции 1809 (2008) признает сам Совет Безопасности, отсутствие предсказуемых, устойчивых и гибких источников ресурсов ограничивает возможность действий Африканского союза. Добровольные взносы действительно способствуют развертыванию и проведению операций Африканского союза по поддержанию мира, однако, как отметили многие из присутствующих, опыт работы Миссии Организации Объединенных Наций в Судане или Миссии Африканского союза в Сомали демонстрирует недостатки подобной практики финансирования, когда речь идет об удовлетворении всех потребностей крупномасштабных операций по поддержанию мира. Учитывая эти и иные трудности, с которыми сталкивается Африканский союз, принимая на себя ответственность за финансовое и материально-техническое обеспечение операций по поддержанию мира, мы подтверждаем свою поддержку рекомендаций Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций и о своем согласии с выводами Генерального секретаря относительно перераспределения начисленных взносов Организации Объединенных Наций на поддержание миротворческих операций Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций.

Напомню о том, что в прошлом августе Африканский союз принял решение о направлении 12 процентов своего регулярного бюджета на финансирование Фонда мира Африканского союза. Это решение, которое мы одобряем, отразило желание и политическое стремление континента найти решение такому непростому вопросу, как принятие ответственности за проведение операций по поддержанию мира. Однако, несмотря на это очень важное решение, совершенно очевидно, что в своей работе Африканский союз по-прежнему нуждается в поддержке партнеров и доноров.

Региональные организации, особенно Африканский союз, и, конечно, Совет Безопасности не должны уклоняться от ответственности за поддержание мира согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций. С учетом все более сложного характера конфликтов и мандатов миротворческих операций и растущего количества просьб об оказании помощи они должны объединить свои усилия и определить и укрепить базу своего партнерства и действий.

Мы хотели бы выразить благодарность Председателю Группы высокого уровня г-ну Романо Проди, а также членам его группы за их очень важный вклад в эту работу. Мы приветствуем конструктивную оценку Генеральным секретарем сделанных ими рекомендаций.

В заключение мы хотели бы выразить нашу благодарность делегации Уганды за проделанную работу по продвижению принятия проекта заявления Председателя по итогам нынешнего заседания. Конечно же, мы поддерживаем проект заявления.

Г-н Парэм (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Леруа за его выступление и приветствую участие в нынешнем заседании заместителя Генерального секретаря г-жи Малькорры. Мы также хотели бы поблагодарить г-на Антонью за доклад, с которым он выступил от имени Африканского союза, и г-на Проди за его вклад и за работу, проделанную Группой высокого уровня Организации Объединенных Наций-Африканского союза под его руководством.

Вопрос о поддержке, которую, согласно своему мандату, Организация Объединенных Наций оказывает миротворческим операциям Африканского союза (АС), очень важен. Соединенное Королевство приветствует возможность обсудить его в Совете.

Миротворчество играет центральную роль в процессе поддержания международного мира и безопасности. В последние годы мы становились свидетелями увеличения масштаба и сложности этой задачи. Соединенное Королевство поддерживает предпринимаемые усилия по разработке более эффективного и стратегического подхода к миротворчеству. С учетом тех трудностей, которые характерны не только для миротворчества, но и предотвращения конфликтов, миростроительства и посреднической деятельности, все более важное значение приобретает роль региональных и субрегиональных организаций. В связи с этим мы приветствуем более тесное взаимодействие Организации Объединенных Наций с региональными и субрегиональными организациями, особенно с Африканским союзом, о чем говорится в резолюции 1809 (2008).

За время, прошедшее после принятия этой резолюции примерно полтора года назад, были детально рассмотрены возможные подходы к укреплению сотрудничества. Все мы были свидетелями конкретных примеров практической поддержки со стороны Организации Объединенных Наций Африканского союза, особенно Миссии Африканского союза в Сомали. Весомым вкладом в обсуждении стал доклад Группы, возглавляемой г-ном Проди (S/2008/813), который рассматривался Советом в марте.

Последним шагом в этой работе является доклад Генерального секретаря (S/2009/470). В нем содержится ряд полезных рекомендаций по укреплению стратегического и оперативного взаимодействия двух организаций. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, наращивание институционального потенциала, необходимого для выполнения ключевых управленческих, вспомогательных функций и функций стратегического планирования, является главной задачей, стоящей перед Африканским союзом. Мы приветствуем его предложения содействовать в наращивании потенциала Африканского союза, особенно его предложение, касающееся разработки «дорожной карты» наращивания потенциала. Она должна стать частью более общего стратегического плана Африканского союза на 2009–2012 годы, реализация которого должна помочь укрепить самостоятельность и повысить ответственность африканских стран и добиться согласованности усилий в области развития с Африканским союзом в целом.

Наращивание управленческого потенциала Африканского союза, в том числе управления ресурсами, абсолютно необходимо не только для решения нынешних и будущих задач миротворчества, но и для повышения эффективности партнерских связей между Африканским союзом и донорами. Мы также нуждаемся в согласовании донорами требований к отчетности.

Соединенное Королевство поддерживает развитие миротворческого потенциала Африканского союза как в рамках двусторонних партнерских связей, так и на основе взаимодействия с международными партнерами, куда входит поддержка Африканских резервных вооруженных сил, региональных учетных центров и политических бюро Африканского союза. Как уже сказал посол Аро, Европейский союз, являясь основным финансовым партнером Африканского союза, выделяет значительные дополнительные финансовые средства — 300 млн. евро — на финансирование наращивания потенциала Африканского союза через Африканский фонд мира, более 45 млн. из которых приходятся на Соединенное Королевство. Мы признаем необходимость работать над обеспечением в долгосрочной перспективе большей предсказуемости, ус-

тойчивости и гибкости финансирования операций Африканского союза под мандатом Организации Объединенных Наций.

В докладе Генерального секретаря называется ряд потенциальных вариантов. На данном этапе мы не стали бы исключать ни один из них. Предложение создать постоянный гибкий целевой фонд в рамках существующего Фонда мира Африканского сообщества открывает возможность ускорить финансирование операций Африканского союза, а также более долгосрочных задач.

Мы приветствуем намерение Генерального секретаря создать объединенную целевую группу по вопросам мира и безопасности, которая займется пересмотром стратегических и оперативных задач долгосрочного плана. Мы также приветствуем другие предложения, касающиеся укрепления взаимодействия Секретариата Организации Объединенных Наций и Комиссии Африканского союза. Мы с нетерпением ожидаем дальнейшего обсуждения этих вопросов в Совете.

Мы по-прежнему настроены помогать Африканскому союзу в наращивании его потенциала обеспечивать мир и безопасность в Африке.

Г-н Даббаши (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поприветствовать г-на Романо Проди и поблагодарить его за участие в работе нынешнего заседания. Мы также хотели бы поблагодарить его и его группу за похвальную работу по подготовке доклада (S/2008/813) и проекта рекомендаций. Благодаря этой работе у нас состоялось несколько встреч, в том числе и сегодняшняя. Мы также хотели бы выразить благодарность заместителю Генерального секретаря г-ну Леруа за представление доклада Генерального секретаря (S/2009/470) и за всю ту работу, которая была проделана им и его коллегами из Секретариата в ходе подготовки доклада и содержащейся в нем оценки.

Более чем два года назад в Совете Безопасности началось серьезное рассмотрение вопроса о средствах, которые позволили бы Организации Объединенных Наций и Африканскому союзу (АС) найти предсказуемый, гарантированный и устойчивый источник финансирования операций Африканского союза по поддержанию мира. Организация Объединенных Наций и Африканский союз создали совместную группу экспертов под руководством бывшего премьер-министра Италии г-на Романо Проди для изучения этого вопроса. После его тщательного и подробного рассмотрения 31 декабря 2008 года группа экспертов опубликовала доклад (S/2008/813), в котором рекомендовалось предпринять ряд практических шагов, направленных на преобразование Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) в операцию Организаций Объединенных Наций по поддержанию мира посредством ее финансирования в течение полугода за счет средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

В заявлении Председателя от 18 марта 2009 года (S/PRST/2009/3) Совет Безопасности под председательством Ливии обратился к Генеральному секретарю с просьбой представить доклад о практических путях оказания эффективной поддержки Африканскому союзу и включить в него подробный анализ рекомендаций, содержащихся в докладе Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций. В коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 13 марта 2009 года отмечается, что доклад Группы является важным шагом вперед в рамках усилий по укреплению потенциала Африканского союза по решению стоящих перед Африканским континентом проблем в области мира и безопасности. В нем также подчеркивается необходимость продолжения усилий по обеспечению предсказуемого, устойчивого и гибкого финансирования операций Африканского союза по поддержанию мира. В рассматриваемом нами докладе Генерального секретаря (S/2009/470) указывается, что Комиссия Африканского союза неоднократно подчеркивала эту необходимость в ходе консультаций с Секретариатом.

Вполне очевидно, что в настоящее время прилагаются усилия по поддержанию деятельности Африканского союза по наращиванию своего собственного потенциала. Хотя мы высоко ценим эти признанные усилия, их необходимо постоянно анализировать. Мы по-прежнему очень далеки от решения главной проблемы, которая заключается в обеспечении устойчивого, предсказуемого и гибкого финансирования операций Африканского союза по поддержанию мира. Эту проблему невозможно решить посредством добровольных взносов, если государства, обладающие для этого возможностями, не возьмут на себя обязательства делать конкретные взносы в Фонд мира АС в течение нескольких лет.

Однако, поскольку мы сомневаемся, что это произойдет, мы по-прежнему убеждены, что финансирование, по крайней мере деятельности АМИСОМ, лучше всего осуществлять из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что ее скорейшее преобразование в миссию Организации Объединенных Наций очень важно для восстановления мира и стабильности в Сомали и на Африканском Роге в целом.

Хотя некоторые из присутствующих могли бы заметить, что ливийская делегация выдвигает радикальные требования, реальность говорит совершенно о другом. Настаивая на важности просьб и потребностей африканских стран, мы руководствуемся следующими моментами.

Во-первых, ускорение темпов восстановления мира и безопасности в Сомали принципиально важно для восстановления стабильности на Африканском Роге и укрепления доверия и стратегического партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом.

Во-вторых, Организация Объединенных Наций тратит огромные денежные средства на проведение операций по поддержанию мира в регионах, где существует меньше угроз для международного мира, безопасности и жизни гражданского населения, как в Сомали. К Сомали нельзя относиться по-другому.

В-третьих, ряд государств, которые возражают против выделения для Сомали средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, ежегодно тратят сотни миллионов долларов США на поддержание своего морского присутствия у берегов Сомали. Если бы эти средства были направлены на финансирование и развитие АМИСОМ, с тем чтобы она могла соответствовать стандартам Организации Объединенных Наций и достичь уровня своей санкционированной численности, правительство Сомали могло бы распространить свою власть на всю территорию страны, а проблема пиратства у берегов Сомали, для борьбы с которым требуется морское присутствие иностранных судов, исчезла бы.

В рамках своих ограниченных возможностей Африканский союз пытается сейчас удовлетворить потребности для проведения своих операций по поддержанию мира через Фонд мира, в который отчисляется 6 процентов средств регулярного бюджета Африканского союза. 31 августа 2009 года участники специальной сессии Африканского союза в Триполи, на которой рассматривалась проблематика урегулирования конфликтов и содействия установлению устойчивого мира в Африке, приняли решение об увеличении размера этих отчислений до 12 процентов. Мы надеемся, что число доноров, помогающих Фонду, увеличится и что государства, обладающие для этого возможностями, будут делать в Фонд щедрые взносы, пока в Совете Безопасности не будет достигнут консенсус в отношении того, как найти предсказуемый и устойчивый источник финансирования операций Африканского союза по поддержанию мира, который позволит им соответствовать стандартам Организации Объединенных Наций и достичь уровня своей санкционированной численности.

Мы высоко ценим усилия Организации Объединенных Наций по наращиванию потенциала Африканского союза. Кроме того, мы признательны за поддержку, которую Организация Объединенных Наций и доноры оказывают АМИСОМ; мы также рассчитываем, что эта поддержка будет оказываться и впредь и даже увеличится, пока АМИСОМ не будет преобразована в миссию Организации Объединенных Наций.

Нельзя забывать о том, что ответственность за поддержание международного мира и безопасности возложена прежде всего на Совет Безопасности. Действия Африканского союза призваны осуществляться в поддержку роли Совета Безопасности, которая отведена ему в соответствии с главой VIII Устава. Поэтому содействие укреплению партнерства и выполнение ответственности за проведение операций Африканского союза по поддержанию мира являются обязанностями, санкционированными Уставом, и Совет должен без колебаний выполнять эту ответственность и эти обязанности.

Г-н Урбина (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Леруа за его брифинг и г-на Антонью за его заявление сегодня утром. Я признателен г-ну Проди за его участие в нашем заседании и еще раз благодарю его за его работу в качестве председателя Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций.

Коста-Рика убеждена в том, что началась новая эра в области сотрудничества в отношениях ме-

жду Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями. Такое сотрудничество больше не является ни желательной установкой, ни, тем более, требованием; оно стало необходимостью, учитывая число и характер кризисов, которые необходимо преодолеть посредством максимально возможного объединения усилий. В последние годы Совет Безопасности сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, и в частности сотрудничеству с Африканским союзом, уделяет больше внимания. Однако диалог между этими двумя организациями необходимо активизировать. Доклад Проди (S/2008/813) и доклад Генерального секретаря, который мы сегодня рассматриваем (S/2009/470), тому свидетельство. Коста-Рика отдает себе отчет в масштабах и направлениях этого сотрудничества, однако мы считаем, что вопросы, лежащие в основе сотрудничества между Советом Безопасности и Советом Африканского союза по вопросам мира и безопасности, не должны ограничиваться только финансированием миротворческих операций.

Все мы знаем, что в деле поддержания мира и безопасности в Африке имеются слабые места. Враждебность между участниками, порой явная, порой скрытая, существует давно и поглощает ресурсы, необходимые для решения задач миростроительства. Тем не менее возможности продемонстрировать зрелость и умение имеются. Существует также широкий круг других возможных направлений, где требуется активизировать сотрудничество, включая такие направления, как предупреждение конфликтов, раннее оповещение и посредничество. Случаи Кении и Мадагаскара, а также нынешняя ситуация в Гвинее являются примерами имеющихся возможностей и четко показывают, насколько необходимо укреплять сотрудничество. На данном этапе сближения ключ к эффективному стратегическому сотрудничеству, похоже, следует искать в более своевременном и глубоком взаимодействии между двумя организациями.

Официальные контакты между Советом Безопасности и Советом Африканского союза по вопросам мира и безопасности следует возобновить. Напомню, что в этом году ежегодное совещание советов не состоялось «по формальным причинам». Формат этих совещаний, как представляется, также далеко не оптимален. В силу размеров обеих организаций функциональность этих совещаний недостаточная. К ним необходимо более тщательно готовиться: сюда должна входить подготовка специальных посланников, совместных посредников и других старших должностных лиц, задействуемых непосредственно в самых важных ситуациях, стоящих на совместной повестке дня.

Мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря создать официальный механизм для консультаций по вопросам, представляющим взаимный интерес, на уровне Секретариата Организации Объединенных Наций и Комиссии Африканского союза, а также его рекомендацию о формировании группы на уровне заместителя Генерального секретаря и председателя Комиссии Африканского союза.

С момента основания нашей Организации в главе VII ее Устава закреплено признание роли региональных организаций в поддержании международного мира и безопасности. В силу своих очевидных сравнительных преимуществ региональные организации могут располагать более широкими возможностями для реагирования на кризисные ситуации. Африканскому союзу приходилось делать это не раз, в том числе недавно в Сомали и в Дарфуре.

В то же время наряду с непосредственным реагированием на кризисные ситуации важнейшим вкладом региональных организаций в дело поддержания международного мира и безопасности является их роль механизмов коллективной безопасности. В заявлении своего Председателя от 19 ноября 2008 года (S/PRST/2008/43) Совет Безопасности подчеркнул взаимосвязь коллективной безопасности, разоружения и развития народов. Главной функцией региональных организаций является обеспечение подлинных гарантий безопасности, позволяющих им направлять свои ресурсы на цели развития, не отвлекая их на гонку вооружений.

Этот вопрос особенно актуален для Африки, где каждый цент, потраченный на оружие, мог бы с большей отдачей быть использован для развития образования, здравоохранения и других областей, что в свою очередь способствовало бы социально-экономическому развитию народов. Африканскому союзу необходимо активизировать свои усилия, направленные на укрепление коллективной безопасности на континенте. Ситуации, имеющие место в отношениях между Чадом и Суданом, между Джи-

бути и Эритреей и между Эфиопией и Эритреей, требуют от Африканского союза прилагать дополнительные усилия и добиваться большей эффективности в поддержании мира и безопасности. Не исчерпаны также все резервы и в укреплении приверженности Африканского союза достижению целей социально-экономического развития в африканских странах.

В заключение, я выражаю признательность делегации Уганды за подготовку проекта заявления Председателя, который мы примем в конце этих прений. Моя страна всецело поддерживает это заявление.

Г-жа Райс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хочу поблагодарить заместителя Генерального секретаря Леруа за его сегодняшний брифинг, заместителя Генерального секретаря Малькорру — за ее присутствие на нынешнем заседании и г-на Антонью — за разъяснение точки зрения Африканского союза. Мы благодарим также г-на Проди за его участие в работе сегодняшнего заседания.

Я хотела бы воспользоваться моментом, чтобы приветствовать те многие африканские страны, которые поддерживают миротворческие операции, предоставляя ресурсы, полицию и войска. Эта поддержка спасает жизни на всем континенте и во всем мире. Мы собрались здесь сегодня, чтобы способствовать этой жизненно необходимой работе через углубление партнерских связей между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций. Мы высоко оцениваем работу, проделанную г-ном Проди, Группой Африканского союза-Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем по планированию и тщательному анализу дальнейших шагов в направлении дальнейшего развития этих важных связей.

Соединенные Штаты всецело поддерживают расширение стратегических связей между Советом Безопасности и Советом Африканского союза по вопросам мира и безопасности, включая более структурированную координацию между Секретариатом и Комиссией Африканского союза. Мы приветствуем и то внимание, которое Африканский союз уделяет развитию долгосрочного, всеобъемлющего и ориентированного на наращивание потенциала планирования в своем сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и международными партнерами. Мы и в дальнейшем будем поддерживать усилия Африканского союза, направленные на укрепление своего потенциала планирования, организации и проведения миротворческих операций. И мы намерены придерживаться курса на укрепление потенциала всех африканских стран обеспечивать мир через посредничество, урегулирование кризисов, постконфликтное восстановление и мобилизацию усилий гражданских организаций и гражданского общества на предупреждение конфликтов.

Соединенные Штаты высоко оценивают вклад африканских стран в дело поддержания мира и безопасности. Сегодня более 70 процентов войск Организации Объединенных Наций развернуты в составе миссий в странах Африки. Мы отмечаем, что около 43 процентов войск, задействованных в миссиях Организации Объединенных Наций на континенте, предоставлены африканскими странами, и благодарим Африканский союз за направление крупного контингента в 5100 военнослужащих в Сомали, а также за ту чрезвычайно важную работу, которую Африканский союз и Организация Объединенных Наций совместно выполняют в Дарфуре силами Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

Как подчеркнул президент Обама во время своей встречи в прошлом месяце с представителями основных стран, предоставляющих войска и полицию, Соединенные Штаты выполняют свои обязательства по совершенствованию миротворческих операций на всем континенте и во всем мире. Мы более тесно и чаще, чем когда-либо, консультируемся с ведущими странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, а также с другими партнерами по поддержанию мира. Мы стремимся к тому, чтобы мандаты миротворческих миссий соответствовали их ресурсообеспеченности и потенциалу. Мы активизируем усилия, направленные на посредничество и оживление мирного процесса там, где он замедляется. Мы помогаем Организации Объединенных Наций мобилизовать критически необходимые силы и средства, в том числе медицинские, инженерные и транспортные подразделения, и уделяем больше внимания миростроительству, с тем чтобы правительства могли обеспечить ответственный вывод миротворцев после выполнения ими своей задачи.

В частности, мы усматриваем необходимость обеспечения надежного и стабильного финансирования миротворческих операций Африканского союза. Соединенные Штаты всегда были и останутся одним из главных двухсторонних партнеров Африканского союза в его миротворческих операциях и в подготовке и оснащении его контингентов. Мы поддерживаем идею использования многостороннего донорского целевого фонда. Мы поддержали также в порядке исключения использование начисленных взносов для финансирования миссии Африканского союза в Сомали. Тем не менее необходимо подчеркнуть, что такое решение возможно только с учетом уникальности ситуации в Сомали, и Соединенные Штаты не могут обещать распространить свою поддержку подобных мер на операции в будущем.

Чтобы наглядно продемонстрировать серьезность наших намерений, я приведу лишь несколько примеров нашего участия в миротворческой деятельности Африканского союза за время, прошедшее с тех пор, как в марте мы обсуждали этот вопрос в последний раз.

В рамках Африканской программы помощи в чрезвычайных ситуациях Соединенные Штаты провели подготовку свыше 28 батальонов из 15 африканских стран, с тем чтобы подготовить 23 000 миротворцев для развертывания. Мы выделили значительные средства на приобретение имущества для африканских стран, предоставляющих свои войска, в том числе почти 20 млн. долл. США — на снаряжение и имущество для батальонов из Бурунди и Уганды в составе АМИСОМ и 20 млн. долл. США — на приобретение 72 срочно необходимых бронетранспортеров. Правительство Соединенных Штатов также подготовило, оснастило и перебросило по воздуху в Дарфур несколько батальонов для несения там службы. Мы продолжаем содействовать сохранению присутствия консультантов по вопросам мира и безопасности как в Группе стратегического планирования и управления Африканского союза, так и в штаб-квартире ЭКОВАС.

Эти усилия свидетельствуют о нашей приверженности делу наращивания потенциалов Африканского союза по поддержанию мира, однако мы признаем, что необходимо сделать еще больше. Масштабы задачи огромны, и поэтому мы призываем других доноров оказывать финансовую поддержку операциям по поддержанию мира Африканского союза на двусторонней основе, а также путем создания целевых фондов с участием многосторонних доноров или по линии других механизмов.

Мы тщательно учли обращенный к донорам призыв Генерального секретаря более тесно координировать и согласовывать административные требования, касающиеся представления докладов и отчетности.

В интересах всех государств повысить действенность и эффективность деятельности Африки по поддержанию мира. Мы считаем, что на основе скоординированных усилий между африканскими государствами и международным сообществом, включая Организацию Объединенных Наций, мы можем добиться реального прогресса. Соединенные Штаты по-прежнему твердо привержены повышению эффективности деятельности миротворцев повсюду в Африке и во всем мире. Мы с удовлетворением поддерживаем заявление Председателя, которое будет опубликовано сегодня.

Г-н Ругунда (Уганда) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих важных прений. Я хотел бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря г-ну Алену Леруа за его представление доклада Генерального секретаря (S/2009/470). Я также приветствую заместителя Генерального секретаря Сусану Малькорру, которая присутствует сегодня в этом зале. Позвольте мне также поблагодарить представителя Африканского союза г-на Тети Антонью за его выступление и выразить признательность Его Превосходительству Романо Проди за его мудрые слова и его прекрасную инициативу по налаживанию стратегических отношений между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций.

Эти обсуждения обеспечивают Совету и другим членам Организации Объединенных Наций еще одну возможность уделить особое внимание вопросу о мире и безопасности в Африке в целом и поддержке операций Африканского союза по поддержанию мира, санкционированных Организацией Объединенных Наций в частности.

Мы высоко оцениваем работу Группы под руководством г-на Проди по подготовке ее доклада (S/2008/813), в котором содержится ряд важных рекомендаций по дальнейшему укреплению стратеги-

ческих отношений между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций. Этот доклад стал важным вкладом в общие усилия в целях укреплению потенциала Африканского союза по проведению миротворческих операций.

Мы напоминаем, что после дебатов по докладу, подготовленному под руководством г-на Проди (см. S/PV.6092 и 6092 (Resumption 1)), Совет Безопасности попросил Генерального секретаря представить оценку содержащихся в нем рекомендаций. Мы убеждены в том, что Генеральный секретарь дал разумную оценку рекомендаций Группы и обеспечил тем самым прочную основу Совету в его усилиях по продвижению вперед этого процесса.

Главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности возложена на Совет Безопасности. Однако миротворческая деятельность становится во все большей степени коллективной ответственностью, в рамках которой важную роль призваны играть Организация Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации и все международное сообщество. Совместная миссия по поддержанию мира Организации Объединенных Наций-Африканского союза в Дарфуре (ЮНАМИД) и Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) являются прекрасными примерами сотрудничества Организации Объединенных Наций и Африканского союза.

Африканский союз продемонстрировал свою решимость в деле предотвращения конфликтов, посредничества и урегулирования конфликтов в Африке. Он работает над созданием архитектуры всеобъемлющего мира и безопасности, в том числе Африканских резервных сил и системы раннего предупреждения. Африканский союз также подчеркивает необходимость для всех его государств-членов хранить верность конституционализму, демократическому управлению и верховенству права.

Африканский союз и его субрегиональные организации, такие как Восточноафриканское сообщество (ВАС), Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), Межправительственный орган по вопросам развития (МОВР) и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (САДК), накопили значительный потенциал и продемонстрировали это своим реагированием в конфликтных ситуациях в различных странах. Активное участие и руководство Африканского союза проявились на таких направлениях, как предоставление войск, материально-техническое обеспечение, политическое руководство и финансирование в соответствии с потенциалом его государств-членов.

Уганда приветствует продолжающиеся усилия по укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Мы высоко оцениваем усилия Генерального секретаря и его персонала, а также Председателя Комиссии Африканского союза, предпринятые ими в целях укрепления связей между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций. Мы убеждены, что формирование стратегических и более эффективных отношений будет взаимовыгодным в рамках наших коллективных усилий по обеспечению мира, стабильности и развития. Наша делегация хотела бы остановиться на трех основополагающих элементах, которые мы считаем крайне важными для достижения успеха в рамках этих стратегических партнерских отношений.

Во-первых, Африканский союз, развертывая миротворческие операции, содействует поддержанию международного мира и безопасности. У него есть преимущества: близость и возможность обеспечить быструю мобилизацию сил и реагирование. Однако для этого Африканскому союзу зачастую не хватает финансовых ресурсов. Совет Безопасности в своей резолюции 1809 (2008) признал необходимость повышения степени предсказуемости, устойчивости и гибкости финансирования региональных организаций при проведении ими миротворческой деятельности в соответствии с мандатом Организации Объединенных Наций.

Африканский союз ожидал, что Совет Безопасности на этот раз возьмет на себя четкое обязательство в этом вопросе. Совместная группа Африканского союза-Организации Объединенных Наций вынесла однозначную рекомендацию рассмотреть на основе анализа каждого отдельного случая использование начисленных взносов для проведения конкретных операций по поддержанию мира в течение шестимесячного периода, с тем чтобы облегчить перевод миссии под управление Организации Объединенных Наций. В своем докладе Генеральный секретарь дал положительную оценку этой рекомендации.

Как Группа, так и Генеральный секретарь также признали тот факт, что добровольные взносы яв-

ляются не только непредсказуемыми, но и неустойчивыми. Примером этому являются обязательства выплатить 230 млн. долл. США в бюджет АМИСОМ, которые были сделаны в апреле 2009 года, однако на сегодняшний день поступила лишь незначительная часть этой суммы. А войска АМИСОМ находятся на местах в Сомали, идут на огромные риски, а временами рискуют и своей жизнью, действуя от имени всего региона и международного сообщества. Поэтому санкционирование пакета поддержки для АМИСОМ стало хорошим и значительным вкладом.

После нескольких месяцев обсуждений важного вопроса финансирования операций Африканского союза по поддержанию мира, санкционированных Организацией Объединенных Наций, недостаточно, чтобы Совет только продолжал заниматься рассмотрением всех имеющихся вариантов. Важно, чтобы мы поняли: неэффективность работы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в любой точке нашей планеты серьезно подрывает авторитет Организации в глазах населения.

Во-вторых, необходимо продолжать укреплять отношения между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза в области предотвращения конфликтов, посреднической деятельности, поддержания мира и миростроительства. Мы также призываем усилить взаимодействие, координацию и обмен мнениями между Организацией Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза по вопросам, представляющим взаимный интерес.

В-третьих, для обеспечения эффективного планирования операций по поддержанию мира, управления ими и развертывания их необходимо укрепить институциональный потенциал Африканского союза. Мы призываем Комиссию Африканского союза разработать долгосрочную комплексную программу наращивания этого потенциала в консультации с Организацией Объединенных Наций и другими международными партнерами.

Позвольте мне еще раз напомнить, что в деле поддержания международного мира и безопасности миротворческая деятельность является одним из важнейших и наиболее востребованных механизмов, которыми располагают Организация Объединенных Наций и региональные организации. Эффективность этого механизма следует еще больше укреплять, активизируя сотрудничество и координацию между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Поэтому Уганда считает нынешнее обсуждение частью процесса, в ходе которого будут приняты конкретные меры и решения для усиления поддержки операций Африканского союза по поддержанию мира и для содействия им.

Настало время, чтобы Совет сделал решительный шаг и практическими средствами эффективно помог Африканскому союзу в осуществлении операций по поддержанию мира, санкционированных Организацией Объединенных Наций. Я хотел бы еще раз воздать должное Группе Африканского союза — Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю за их доклады и, наконец, поблагодарить все делегации за их участие в подготовке проекта заявления Председателя Совета, которое станет итоговым документом нашей работы.

Г-н Майр-Хартинг (Австрия) (*говорит по-английски*): Мы благодарны заместителю Генерального секретаря Алену Леруа, послу Тете Антонио и Председателю группы Романо Проди за их важный вклад в нашу сегодняшнюю работу. Я хотел бы также высказать слова благодарности в адрес заместителя Генерального секретаря г-жи Малькорры за ее присутствие на сегодняшнем заседании.

Я присоединяюсь к другим ораторам в выражении признательности Генеральному секретарю за его доклад о поддержке операций Африканского союза по поддержанию мира, санкционированных Организацией Объединенных Наций. Австрия полностью поддерживает заявление, которое представитель Швеции несколько позже сделает на нашем заседании от имени Европейского союза.

С начала текущего года Совет Безопасности рассматривает ключевые вопросы, касающиеся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Он делает это в ответ на возросшую потребность в более сложной миротворческой деятельности и в новом подходе, необходимом для успешного осуществления таких операций. Доклад, который Генеральный секретарь представил в развитие работы Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций, является еще одним важным вкладом в обсуждение этого весьма актуального вопроса. В докладе обоснованно делается упор на вопросах, которые особенно актуальны в контексте укрепления сотрудничества между Ор-

ганизацией Объединенных Наций и Африканским союзом.

Стратегическое партнерство между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в области поддержания мира имеет большое значение для международного мира и безопасности. Поэтому тесное сотрудничество и координация между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, включая региональные экономические организации, имеют непреходящее значение для урегулирования конфликтов, их предотвращения, раннего предупреждения о них и посредничества в них на Африканском континенте. Австрия решительно приветствует растущую роль Африканского союза в этом плане.

Чтобы повысить роль Африканского союза в поддержании мира и безопасности в Африке, необходимо укрепить его институциональный потенциал в области операций по поддержанию мира. Для решения этого вопроса Генеральный секретарь внес ряд предложений, в том числе предложил, чтобы Африканский союз при поддержке Организации Объединенных Наций и других соответствующих партнеров разработал долгосрочный всесторонний план и программу создания необходимого потенциала. Австрия приветствует эту рекомендацию и считает, что ее осуществление следует рассматривать в свете текущих усилий по созданию потенциала, которые поддерживаются Европейским союзом и другими международными субъектами при обеспечении ответственности за него со стороны Африканского союза и в условиях тесной координации между всеми соответствующими видами деятельности и партнерами.

В этом контексте мы также хотели бы воздать должное Комиссии Африканского союза за ее руководство деятельностью по укреплению потенциала Африки, и призываем все государства — члены Африканского союза всемерно поддержать эти усилия. Мы надеемся, что в ближайшем будущем будут приняты важные и смелые решения.

Мы считаем, что партнерство между Африканским союзом, Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом в деле управления кризисными ситуациями на Африканском континенте было чрезвычайно полезным. Африканский фонд мира, а также тесная координация и сотрудничество между тремя организациями в конкретных миротворческих ситуациях — когда, например, мы переходили от военной операции Европейского союза в Республике Чад и в Центральноафриканской Республике к Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде — говорят о том, что это трехстороннее партнерство выгодно для всех.

В своем докладе Генеральный секретарь также рассматривает возможные пути поддержки возглавляемых Африканским союзом и санкционированных Организацией Объединенных Наций миссий по поддержанию мира. Как я уже говорил раньше в ходе обсуждения этого вопроса, Австрия горячо приветствует усиление роли Африканского союза в предотвращении и урегулировании конфликтов в Африке. Поэтому мы считаем, что все пути — я подчеркиваю все, — которые Генеральный секретарь очертил в своем докладе и которые направлены на поддержку санкционированных Организацией Объединенных Наций операций Африканского союза по поддержанию мира, заслуживают дальнейшего серьезного и предметного рассмотрения. Я очень внимательно слушал, что мой коллега, Постоянный представитель Уганды, только что говорил по этому поводу.

Очень важным также представляется вопрос о создании адекватных механизмов отчетности. Мы поддерживаем мнение Генерального секретаря о том, что доноры и все другие заинтересованные стороны должны согласовать свои стандарты учета и отчетности, чтобы облегчить бремя, которое ложится на плечи Африканского союза в результате наличия многочисленных требований.

По мнению Австрии, для дальнейшего сотрудничества между организациями большое значение имеет анализ извлеченных уроков. Такой анализ позволит им определить круг мер по дальнейшему укреплению сотрудничества. Мы приветствуем идею анализа таких уроков и считаем, что в этой работе должны участвовать все партнеры, поскольку это позволит учитывать их сравнительные преимущества и опыт.

Австрия убеждена в том, что в нашей дальнейшей работе неотъемлемыми направлениями нашего подхода должны быть такие кардинально важные вопросы, как соблюдение международного права и прав человека, особенно прав женщин и детей в вооруженных конфликтах. Мы также считаем, что

необходимо учитывать мнение и проблемы стран, предоставляющих военные и полицейские контингенты.

В заключение разрешите мне сказать, что моя делегация полностью поддерживает проект заявления Председателя Совета и благодарит Уганду за то, что она подготовила его и довела переговоры до успешного завершения.

Г-н Вилович (Хорватия) (*говорит по-английски*): Прежде всего разрешите мне поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Алена Леруа за его ценные замечания и заместителя Генерального секретаря г-жу Сусану Малькорру за ее присутствие на этом заседании. Я особенно хочу выразить признательность г-ну Романо Проди за его работу и за все его усилия, равно как и г-ну Тети Антонью за его вклад в наше сегодняшнее обсуждение.

Хорватия всецело поддерживает заявление, с которым сегодня несколько позже выступит от имени Европейского союза представитель Швеции.

Мы с большим интересом ознакомились с докладом Генерального секретаря о практических путях обеспечения эффективной поддержки Африканского союза в осуществлении операций по поддержанию мира, санкционированных Организацией Объединенных Наций (S/2009/470), включая его детальную оценку рекомендаций, содержащихся в докладе (S/2008/813) Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций, которая была учреждена в соответствии с резолюцией 1809 (2008).

Признавая, что Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, Хорватия поддерживает растущее участие региональных и субрегиональных организаций в предотвращении конфликтов, в деятельности по поддержанию мира и в постконфликтном восстановлении, в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций.

В этой связи мы также поддерживаем разработку эффективных партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом (АС) по вопросам, касающимся поддержания международного мира и безопасности, а также укрепление механизмов координации и консультаций между двумя организациями на всех уровнях для максимального использования их сравнительных преимуществ и в то же время во избежание дублирования в работе. Я хотел бы отметить, что третье совещание членов Совета Безопасности и Африканского союза во время поездки Совета в Африку в мае этого года стало шагом в этом направлении. В этой связи мы приветствуем учреждение целевой группы Организации Объединенных Наций — АС с целью рассмотрения непосредственных и долгосрочных стратегических и оперативных вопросов.

Операции по поддержанию мира, проводимые на сегодняшний день АС, четко показывают исключительную ценность оперативного реагирования со стороны региональных субъектов, а также блага национального и местного участия в таких действиях. В этой связи мы приветствуем решение АС увеличить предусмотренный Уставом перевод средств из регулярного бюджета Союза в Фонд мира АС с 6 до 12 процентов.

Кроме того, мы приветствуем все те африканские государства, которые к настоящему времени предоставили войска и поддержку миротворческим операциям по всему региону и за его пределами. Мы приветствуем Уганду и Бурунди, в частности, за их исключительное участие и понесенные ими жертвы в Сомали. С другой стороны, тот факт, что в ходе некоторых предпринятых операций имели место серьезные ограничения в связи с нехваткой военного потенциала, неадекватными ресурсами или слабым организационным потенциалом, конечно, является причиной для серьезной озабоченности.

Хорватия разделяет мнение о том, что миротворчество является не единственным инструментом для решения всех конфликтов и что мир и стабильность в Африке — а также во многих других беспокойных регионах мира — не могут быть достигнуты только военными средствами. Мы решительно призываем к сотрудничеству между АС и Организацией Объединенных Наций по ряду инициатив в плане наращивания потенциала в рамках Десятилетней программы создания потенциала Организации Объединенных Наций-Африканского союза в таких актуальных областях, как предотвращение конфликтов, раннее предупреждение, посредничество и урегулирование. Мы считаем, что ориентированная на будущее стратегия развития потенциала должна предусматривать объединение

ресурсов Организации Объединенных Наций с ресурсами других партнеров на местах. Мы также решительно поддерживаем прилагаемые усилия по укреплению Африканской архитектуры мира и безопасности, а также по обеспечению функционирования Африканских резервных сил, что, разумеется, является важным вкладом в поддержание мира и безопасности в Африке.

Мы призываем АС прилагать дальнейшие интенсивные усилия по укреплению своего потенциала для планирования и осуществления операций по поддержанию мира, а также по разработке долгосрочной «дорожной карты» в сотрудничестве со своими международными партнерами. В то же время мы считаем крайне необходимым улучшить координацию между многочисленными финансируемыми донорами инициативами и другими усилиями в области мира и безопасности, которых более 130, как мы узнали из доклада Проди (S/2008/813). Это должно в известной степени облегчить бремя административного потенциала АС на местах, который не разработан в полной мере и который зачастую дает сбои из-за необходимости сообщать об обязательствах донорам и из-за многочисленных ревизий. В связи с этим мы приветствуем усилия Организации Объединенных Наций по разработке согласованных административных и финансовых рамок управления, которые могли бы консолидировать финансирование на основе ограниченного числа тематических программ и единого формата представления финансовой отчетности для дальнейшей мобилизации существующих доноров и привлечения новых, в том числе из частного сектора.

Хорватия считает, что вопрос финансирования региональных операций по поддержанию мира по-прежнему имеет ключевое значение для укрепления взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и АС. Мы разделяем мнение, согласно которому предсказуемость, устойчивость и гибкость финансирования операций по поддержанию мира АС имеют первостепенное значение. Мы с нетерпением ожидаем дальнейшего рассмотрения всех вариантов, приведенных в докладе Генерального секретаря, с учетом в то же время установленных правил и практики Организации Объединенных Наций.

Мы также с большим интересом отмечаем идею создания в рамках Фонда мира Африканского союза и согласно принципам финансовой подотчетности гибкого целевого фонда с участием многочисленных доноров для максимального повышения эффективности добровольных взносов и обеспечения необходимой устойчивости, предсказуемости и гибкости средств.

В заключение позвольте мне подтвердить нашу безоговорочную поддержку принципа африканского участия как крайне важного фактора не только эффективных действий в области мира и безопасности в Африке, но и социально-экономического развития. В этом контексте прочные партнерские отношения с международным сообществом должны лишь служить инструментом окончательной консолидации и подтверждения этого участия.

Наконец, я выражаю свою полную поддержку проекта заявления Председателя и благодарю делегацию Уганды за его подготовку.

Г-н Такасу (Япония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Леруа за представление доклада Генерального секретаря (S/2009/470). Я также приветствую участие Его Превосходительства г-на Романо Проди и представителя Африканского союза (АС), а также, разумеется, присутствие среди нас заместителя Генерального секретаря Малькорры.

Прежде всего я хотел бы подчеркнуть, что в мире не будет мира и безопасности без мира и безопасности в Африке. Поэтому Япония приветствует эту возможность обсудить вопрос о том, как укреплять в дальнейшем сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и АС.

Мы благодарны за доклад Группы Организации Объединенных Наций-Африканского союза (см. S/2008/813) и за доклад Генерального секретаря, которые вместе служат прочной основой для нашей работы. Я хотел бы подчеркнуть, что для достижения мира и стабильности в Африке мы должны применять комплексный подход к вопросам мира и развития. Прочного мира невозможно достичь без обеспечения безопасности, средств к существованию и уважения достоинства людей, живущих в ситуациях конфликтов. Усилия по достижению мира и безопасности должны подкрепляться соответствующими действиями в интересах развития. Исходя из этого убеждения, Япония продолжает поддерживать усилия африканских стран по консолидации мира и достижению экономического роста на основе процесса в контексте Токийской международной

конференции по развитию Африки, которая была очень успешной.

В настоящее время более 68 000 мужчин и женщин, одетых в форму, которые развернуты в рамках операций по поддержанию мира, работают по всей Африке. Мы искренне признательны им за это. С учетом такой численности необходимо тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и АС на каждом этапе — от урегулирования конфликтов до миротворчества и миростроительства. Мандаты операций по поддержанию мира все чаще включают в себя такие мероприятия, как разоружение, демобилизация и реинтеграция, а также содействие благому управлению и верховенству права. Широкий спектр мероприятий в области миростроительства, которые выходят за рамки операций по поддержанию мира, можно было бы тщательно синхронизировать с операциями. Эффективные усилия в области миростроительства также являются важным фактором при планировании стратегии ухода для операций по поддержанию мира.

Я хотел бы сейчас обратиться к вопросам стратегических партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и АС, наращивания потенциала и финансирования операций АС. Во-первых, мы должны содействовать и в дальнейшем развитию стратегических партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и АС на всех уровнях — на уровне Совета и между Секретариатом и Комиссией, — потому что это полезно обеим организациям для обмена информацией и консультаций и координации при принятии решений, затрагивающих друг друга. Тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и АС также крайне важно для этапа планирования и управления операциями по поддержанию мира. В этой связи я хотел бы настоятельно призвать Секретариат провести обзор и упорядочить различные форматы присутствия Организации Объединенных Наций в ее отделении в Аддис-Абебе и сделать их более рентабельными для достижения цели укрепления стратегических партнерских отношений с АС.

Во-вторых, я хотел бы рассмотреть вопрос участия и наращивания потенциала. Усилия АС и африканских стран по проведению операций по поддержанию мира весьма похвальны. Однако прочного мира нельзя достичь лишь с помощью одних миротворцев. Для содействия и консолидации мира крайне важны политические и мирные процессы. Самые эффективные политические процессы опираются на инициативы самих африканских лидеров. Поэтому мы приветствуем политические усилия африканских стран — на основе АС и таких субрегиональных организаций, как Экономическое сообщество западноафриканских государств и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, — по урегулированию конфликтов при активном участии. Мы приветствуем решение Саммита АС поручить Комиссии АС принять меры по увеличению предусмотренного уставом перевода средств из бюджета АС в Фонд мира с 6 до 12 процентов. Япония также приветствует и поддерживает Совет мудрецов, который играет важную роль в усилиях по посредничеству и урегулировании конфликтов в регионе.

Что касается наращивания потенциала, то крайне важно распространить поддержку на укрепление потенциала африканских стран, предоставляющих войска. Япония привержена оказанию помощи в наращивании потенциала Африканской архитектуры мира и безопасности через Фонд мира. Мы также вносим вклад в укрепление международного и регионального потенциалов, включая оказание помощи центрам подготовки персонала для операций по поддержанию мира в Египте, Гане, Кении, Мали, Южной Африке и во многих других местах. Также важно оказывать поддержку десятилетней программе Африканского союза по созданию потенциала, поскольку обзор и оценка этой программы будут проведены в конце этого года. Я надеюсь, что такая оценка будет способствовать улучшению ее осуществления в будущем.

В-третьих, что касается финансовых аспектов операций по поддержанию мира, то я хотел бы на этом этапе высказать следующие общие замечания. Во-первых, осуществление операций по поддержанию мира требует высококвалифицированного персонала, подготовки, оснащения, транспортировки, материально-технического обеспечения и финансовых ресурсов. Мы понимаем желание обеспечить стабильность предоставляемых для этих целей ресурсов. Во-вторых, финансирование операций по поддержанию мира, санкционированных и проводимых Африканским союзом и его субрегиональными организациями, осуществляется из бюджета Африканского союза и за счет добровольных взносов.

В-третьих, предметом нашего главного внимания являются операции по поддержанию мира, организованные и проводимые Африканским союзом, но также санкционированные Советом Безопасности. Такие операции также финансируются из бюджета Африканского союза и за счет добровольных взносов. Со своей стороны, Япония вносит активный вклад в операции Африканского союза, включая предоставление 11 млн. долл. США на поддержку деятельности Африканского союза в Судане и 9 млн. долл. США в целевой фонд для Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), а также оказывает помощь в осуществлении других видов деятельности.

Важно, чтобы все доноры выделяли обещанные ими средства как можно раньше и осуществляли контроль и координацию своей деятельности с другими донорами. Эта практика аналогична операциям по поддержанию мира в других частях мира, которые также санкционируются Советом Безопасности, но осуществляются органами, не принадлежащими к системе Организации Объединенных Наций. Мы отмечаем недавние случаи использования начисленных взносов Организации Объединенных Наций для финансирования пакетов мер поддержки Организации Объединенных Наций для операций по поддержанию мира Африканского союза — Миссии Африканского союза в Судане (МАСС) и АМИСОМ, когда речь идет либо о начальной стадии операции по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, как в случае с МАСС, либо о важной неотъемлемой части перехода к операции по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, как в случае с АМИСОМ.

Для того чтобы использовать бюджет Организации Объединенных Наций, необходимо следовать правилам и процедурам Организации Объединенных Наций. В Уставе Организации Объединенных Наций ясно говорится о том, что все расходы Организации Объединенных Наций должны оплачиваться государствами-членами за счет начисленных взносов. Это основополагающее правило нашей Организации, которое должно учитываться при рассмотрении вариантов, упомянутых в докладе Генерального секретаря.

В заключение я хотел бы отметить, что вопрос о поддержании мира и безопасности в Африке чреват многими проблемами. Тем не менее Япония надеется на то, что африканские страны смогут найти путь в светлое будущее, и мы полны решимости продолжать вносить свой вклад в этот процесс.

Г-н Эллер (Мексика) (*говорит по-испански*): Моя делегация хотела бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Алена Леруа за представление доклада Генерального секретаря (S/2009/470) и выразить ему признательность за содержащиеся в нем анализ и рекомендации. Мы также отмечаем присутствие здесь заместителя Генерального секретаря Сусаны Малькорры и благодарим г-на Тети Антонью за его заявление от имени Миссии постоянного наблюдателя Африканского союза при Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы также выразить сожаление в связи с тем, что ни один из членов делегации г-на Проди не соизволил остаться в зале для того, чтобы выслушать прения в Совете.

В соответствии со статьей 52 главы VIII Устава Организации Объединенных Наций Совет Безопасности неоднократно подтверждал важность наращивания потенциала Африканского союза для поддержания мира и безопасности в Африке при координации и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. Однако очевидно, что международное сообщество должно прилагать совместные усилия для улучшения этой ситуации и укрепления потенциала Африканского союза в целях создания подлинного моста международного и регионального сотрудничества и коммуникаций для привлечения коллективного внимания к вызовам, с которыми сталкивается Африканский континент, в свете увеличения числа конфликтов в его повестке дня, а также в свете того факта, что они занимают значительную часть этой повестки дня.

Моя делегация полагает, что для укрепления потенциала миротворчества и миростроительства в Африке необходимо одновременно рассмотреть четыре важные глубоко взаимозависимые области: урегулирование конфликтов, что означает установление мира; экономическое развитие и создание институтов; соблюдение прав человека; и предотвращение конфликтов на основе привлечения внимания к причинам конфликтов и необходимости их искоренения. Ни одна из этих целей не может быть заменена другой. Во многих случаях проблема, вызванная масштабами поставленной цели, заключается в необходимости решения этих четырех огромных задач одновременно.

Мы приветствуем решимость Организации Объединенных Наций продвигаться вперед в этих областях, и мы признаем выраженную Африканским союзом готовность к быстрому размещению посреднических и миротворческих миссий при поддержке субрегиональных организаций для предотвращения эскалации конфликтов. Однако мы также признаем, что ограниченность материально-технического потенциала Африканского союза сокращает его возможности по достижению этих целей.

Чрезвычайно важно — и мы должны быть честными в этом вопросе — содействовать большей слаженности внутри Совета Безопасности для достижения большей координации совместных решений, принимаемых Комиссией Африканского союза и Секретариатом Организации Объединенных Наций. В этой связи мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о необходимости укрепления отношений между Советом по вопросам мира и безопасности Африканского союза и Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в таких областях, как посредничество и миротворчество. В этой связи мы приветствуем тот факт, что в контексте поездки членов Совета Безопасности в Африку в мае 2009 года представители обоих органов обещали нам, что они будут проводить консультации о путях и средствах укрепления сотрудничества и партнерских отношений.

Разумеется, предстоит еще многое сделать в этом направлении. Очевидно, что эти отношения приведут к большему пониманию и будут способствовать принятию более четкого и всеобъемлющего подхода в конкретных ситуациях, таких как кризисы в Сомали, Демократической Республике Конго и Судане. Если этого не произойдет, то существует опасность того, что мы не достигнем более тесной координации и останемся лишь с нашими благими намерениями.

Мы также приветствуем рекомендации о создании более упорядоченных механизмов консультаций и обмена информацией по вопросам, представляющим взаимный интерес для обоих органов, в целях изучения текущих и долгосрочных стратегических и оперативных вопросов. Это также содействовало бы осуществлению принятой в 2006 году десятилетней программы укрепления потенциала в качестве общей основы для оказания Организацией Объединенных Наций помощи Африканскому союзу в области поддержания международного мира и безопасности.

Моя делегация также ожидает предложения Генерального секретаря, которое он должен представить Генеральной Ассамблее по вопросу об упорядочении поддержки Организацией Объединенных Наций, оказываемой Африканскому союзу в области поддержания мира и безопасности на местах, включая дальнейшие меры, направленные на содействие большей интеграции и оптимизации присутствия Секретариата в Аддис-Абебе.

Мексика согласна с мнением Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций под руководством Романо Проди о том, что успех любой операции по поддержанию мира требует не только четкого мандата, но и помощи и ресурсов, необходимых для выполнения этого мандата. В этой связи мы понимаем, что одним из главных условий для этого является наличие предсказуемых, устойчивых и гибких механизмов финансирования. Поэтому мы высоко оцениваем усилия Генерального секретаря, предложившего возможные варианты финансирования операций по поддержанию мира, проводимых под руководством Африканского союза при поддержке Организации Объединенных Наций, на период в шесть месяцев и с учетом каждого конкретного случая.

Мы считаем уместным провести углубленный анализ пяти предлагаемых механизмов финансирования на основе эффективности и опыта Миссии Африканского союза в Сомали, Миссии Африканского союза в Судане и Смешанной операции Африканского союза/Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Нам также следует проанализировать доклад об определении приоритетных задач в области материально-технического обеспечения, административного регулирования и управления миротворческой деятельностью, который представит Африканский союз и который будет служить основой для руководства программами оказания помощи и механизмами финансирования.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в последние годы в укреплении роли Африканского союза и субрегиональных организаций континента в поддержании мира и безопасности. Мы также приветствуем реализацию стратегий предотвращения, раннего оповещения, предотвращения конфликтов и посредничества. В связи с этим мы высо-

ко оцениваем усилия африканских стран, предоставляющих контингенты для миротворческих операций в регионе и за его пределами, включая другие регионы.

В заключение хочу отметить, что мы поддерживаем подготовленный делегацией Уганды проект заявления Председателя, которое будет принято по итогам сегодняшних прений. Мы согласны с тем, что миротворческая операция является частью политического решения, но не подменяет такое решение. Необходимо предпринимать параллельные действия в целях укрепления и поддержки превентивной дипломатии, раннего предупреждения, посредничества и разрешения конфликтов. Мы должны сосредоточить внимание на этих областях, для того чтобы достичь мира и безопасности в Африке.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю в своем национальном качестве.

Я выражаю признательность заместителю Генерального секретаря Алану Леруа, исполняющему обязанности постоянного наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций г-ну Тети Антонью и г-ну Романо Проди за их участие и вклад в работу Совета в ходе сегодняшнего заседания. Я также выражаю признательность заместителю Генерального секретаря Малькорре за ее сегодняшнее присутствие здесь и приветствую участие государств — членов Африканского союза (АС) в этих прениях.

В то время как Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, региональные и субрегиональные организации играют все более важную роль в миротворческих операциях, санкционированных Организацией Объединенных Наций. Нигде в мире этот факт не проявился более наглядно, чем в Африке. Поэтому укрепление стратегического партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом будет усиливать коллективный потенциал международного сообщества в сфере разрешения конфликтов в Африке и повышать его способность урегулировать существующие и предотвращать будущие местные конфликты.

Мы полностью поддерживаем поощрение стратегического партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области миротворчества в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, резолюцией 1809 (2008) и соответствующими заявлениями Председателя Совета Безопасности.

С момента принятия резолюции 1809 (2008) в апреле 2008 года достигнут значительный прогресс в деле сотрудничества и партнерства Организации Объединенных Наций и Африканского союза в этой области. Африканский союз, обладающий сравнительными преимуществами и ценным опытом и учитывающий уроки, извлеченные на протяжении десятилетий осуществления миротворческих операций в Африке, способен вносить важный вклад в успех любых совместных операций на африканском континенте, санкционированных Организацией Объединенных Наций.

Поиск путей и средств эффективной поддержки миротворческих операций АС будет способствовать осуществлению задачи Совета Безопасности по поддержанию международного мира и безопасности. Необходимо способствовать дальнейшему развитию диалога и тесных консультаций между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в ходе их соответствующих процессов принятия решений, особенно между Советом Безопасности и Комиссией АС. Это сотрудничество может простираться от анализа конфликтов до выработки стратегий и оперативного планирования миротворческой деятельности.

Мы с признательностью отмечаем, что механизм совместных ежегодных заседаний Совета Безопасности и Совета мира и безопасности Африканского союза был учрежден и осуществлялся на практике на протяжении прошедших трех лет. Мы поддерживаем постоянные усилия по поощрению обмена информацией и сотрудничества между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза.

Африканский союз, в силу своих ограниченных ресурсов и потенциала, сталкивается с огромными трудностями при осуществлении миротворческих операций, санкционированных Организацией Объединенных Наций. Для успешного завершения 10-летней программы Организации Объединенных Наций-Африканского союза по укреплению потенциала Африканскому союзу необходимо оказывать дальнейшую поддержку. Признания и поощрения заслуживают также усилия Африканского союза, при поддержке Организации Объединенных Наций,

по созданию в долгосрочной перспективе Резервных сил Африканского союза.

В том что касается финансовых взносов, которые остаются одной из наиболее трудноразрешимых проблем на пути успешного осуществления совместных операций Организации Объединенных Наций/Африканского союза по поддержанию мира, мы должным образом принимаем к сведению рекомендации, изложенные в докладе группы Африканского союза/Организации Объединенных Наций (S/2008/813), и оценку Генеральным секретарем этих рекомендаций и считаем, что все эти варианты решения заслуживают должного рассмотрения.

Мы обращаемся с призывом ко всем потенциальным странам-донорам предоставить необходимые финансовые и материально-технические ресурсы в целях содействия осуществлению нынешних и будущих операций АС по поддержанию мира, санкционированных Организацией Объединенных Наций. В связи с этим мы приветствуем готовность Европейского союза выделить финансовые средства для АС в рамках его Фонда содействия миру в Африке.

И, наконец, мы разделяем замечание Генерального секретаря относительно того, что поддержание мира является всего лишь частью политического решения, а не альтернативой ему. Следует уделять должное внимание превентивной дипломатии, раннему предупреждению, предотвращению конфликтов и посредничеству. Уроки, извлеченные в Кении, Дарфуре, Мавритании, Зимбабве, Мадагаскаре и многих других горячих точках Африки, продемонстрировали важность раннего предупреждения и посредничества в деле предотвращения и разрешения местных конфликтов.

Помимо мобилизации ресурсов на проведение операций по поддержанию мира приоритетной задачей необходимо считать выделение достаточных ресурсов на социально-экономическое развитие в целях устранения коренных причин конфликтов на этом континенте, поскольку это единственный способ предотвратить возобновление конфликтов и поддерживать мир и стабильность там, где они были завоеваны ценой больших потерь.

Я выражаю признательность делегации Уганды за подготовку проекта заявления Председателя, которое мы примем в конце этого заседания.

Я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово представителю Швеции.

Г-н Лиден (Швеция) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Турция, Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Албания, Босния и Герцеговина, Сербия, Украина, Республика Молдова, Армения и Грузия присоединяются к этому заявлению.

Как отмечено в недавнем неофициальном документе «Новые горизонты», глобальная потребность в деятельности по поддержанию мира требует нового стратегического подхода. Развитие тесных и эффективных партнерств между ключевыми участниками должно быть главным элементом такого подхода. Мы согласны с оценкой Генерального секретаря, содержащейся в его докладе о поддержке операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций (S/2009/470), относительно того, что партнерства между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями стали важнейшим фактором современного миротворчества.

Следует продолжать формирование стратегического партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, включая региональные экономические сообщества. Следует прилагать усилия для повышения эффективности связей между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности, а также между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза. Европейский союз принимает к сведению предложенные Генеральным секретарем меры, касающиеся того, как развивать это партнерство.

В сфере миротворчества развивается трехстороннее сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и Европейским союзом. Примером этого может служить оказываемая поддержка Сомали. И Организация Объединенных Наций, и Европейский союз оказывают существенную поддержку Миссии Африканского союза в Сомали. Европейский союз также развертывает морскую операцию в целях защиты судов Всемирной продовольственной программы от пиратов.

Европейский союз продолжает оказывать содействие усилиям по наращиванию институционального потенциала Африканского союза. Африканский союз, региональные экономические сообщества и Европейский союз завершают работу над «дорожной картой» по введению в действие Африканской архитектуры мира и безопасности. Организация Объединенных Наций принимает участие в этой работе в рамках 10-летней программы создания потенциала.

Генеральный секретарь выступил с целым рядом новых инициатив. Одной из полезных идей является разработка широкой «дорожной карты» по созданию потенциала. Необходимо обеспечить ответственность Африки, что должно стать неотъемлемой частью более широкого стратегического плана Африканского союза. В ходе реализации любой новой инициативы по созданию потенциала следует учитывать уроки, извлеченные, среди прочего, из работы Африканского фонда мира.

Мы признаем необходимость повышения уровня предсказуемости, устойчивости и гибкости финансирования операций, осуществляемых Африканский союзом и санкционированных Организацией Объединенных Наций, не исключая при этом какой-либо другой изучаемый в настоящее время вариант. Мы готовы искать практические и эффективные пути оказания двусторонними и другими международными партнерами Африканского союза дальнейшей поддержки в целях развития Африканской архитектуры мира и безопасности.

Европейский союз признает полномочия Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи принимать решения о механизмах Организации Объединенных Наций по оказанию на индивидуальной основе поддержки возглавляемым Африканским союзом и санкционированным Организацией Объединенных Наций операциям по поддержанию мира. Любое предложение должно сопровождаться надлежащими механизмами подотчетности. В то же время необходимо заниматься работой по наращиванию долгосрочного потенциала.

Европейский союз по-прежнему полон решимости принимать активное участие в деятельности Организации Объединенных Наций и Африканского союза по поддержанию мира. Организация Объединенных Наций и Европейский союз все чаще разрабатывают совместные стратегические меры реагирования. Государства — члены Европейского союза покрывают приблизительно 40 процентов расходов санкционированных Организацией Объединенных Наций операций по поддержанию мира. Вопросы мира и безопасности занимают главное место в стратегическом партнерстве между Африканским союзом и Европейским союзом. Африканский фонд мира стал важным инструментом финансирования возглавляемых Африканским союзом миротворческих операций. Сегодня Европейский союз покрывает порядка 40 процентов расходов возглавляемых Африканским союзом операций по поддержанию мира.

Организация Объединенных Наций и Европейский союз готовы поддерживать Африканский союз в целом и не в последнюю очередь в области поддержания мира. Необходимо и впредь укреплять процессы обмена информацией и координации нашей соответствующей поддержки с целью обеспечения согласованности и дополнительного взаимодействия.

Европейский союз преисполнен решимости и впредь развивать соответствующие отношения партнерства с Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, а также оказывать поддержку аналогичным усилиям между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Мы намерены и далее помогать Африканскому союзу в деле наращивания собственного потенциала по обеспечению мира и стабильности на континенте. Европейский союз призывает нетрадиционных доноров увеличить объем помощи Африканскому союзу на цели проведения операций по подержанию мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Бразилии.

Г-жа Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски)*: Г-н Председатель, я хотела бы поблагодарить Вас за предоставленную нам возможность выступить в Совете по этому важному вопросу. Я хотела бы также выразить признательность заместителю Генерального секретаря Алену Леруа за его брифинг и исполняющему обязанности Постоянного наблюдателя от Африканского союза (АС) г-ну Тети Антонью за участие в сегодняшнем заседании.

Я хотела бы также отметить присутствие среди нас сегодня г-на Романо Проди. В докладе Генерального секретаря по поддержке операций по под-

держанию мира Африканского союза (S/2009/470) содержится глубокий анализ доклада Проди и изложенной там концепции тесного партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Я хотела бы повторить призыв г-на Проди к использованию такого подхода, который учитывал бы региональную перспективу, анализировал бы деятельность Африканского союза по поддержанию мира в более широком контексте, связанном с содействием социально-экономическому развитию, и укреплял бы многосторонний компонент наших усилий.

Бразилия несет постоянные, глубокие и многосторонние обязательства перед Африкой, которые обусловлены нашими важными историческими, культурными и политическими связями с этим континентом. Мы намерены оказывать поддержку усилиям Африки по обеспечению мира, безопасности и развития с помощью различных мер — начиная с военного сотрудничества и заканчивая оказанием технической помощи и созданием потенциала. В настоящее время Бразилия вносит свой вклад в пять миротворческих миссий в Африке и принимала участие в целом ряде других миссий в прошлом. Мы также стремимся вносить вклад в деятельность по миростроительству, в частности, посредством нашей работы в страновой структуре по Гвинее-Бисау.

В последнее время мы участвуем в реализации инициатив, направленных на расширение рамок нашего двустороннего сотрудничества с африканскими странами в таких областях. В Гвинее-Бисау, например, учреждена бразильская военная миссия, которая должна начать функционировать в полном масштабе в начале следующего года и которая в своей деятельности будет уделять основное внимание профессиональной подготовке военнослужащих. Мы приступаем к реализации программы интенсивного военного сотрудничества с Мозамбиком, в рамках которой главное внимание будет уделяться укреплению потенциала операций поддержания мира. Она включает в себя подготовку офицерского состава и обмен опытом, благодаря чему Мозамбик, в конечном итоге, сможет создать свои собственные центры по подготовке кадров для операций по поддержанию мира. Продолжаются консультации с другими странами для определения условий расширенного двустороннего сотрудничества в военной сфере.

Поддержание мира является международной обязанностью мирового сообщества, а также его активом. С учетом того, что Организация Объединенных Наций признает способность Африканского союза вносить уникальный вклад в дело предотвращения конфликтов и поддержания мира на континенте, она призвана стремиться к расширению объема всей необходимой поддержки этих усилий. Сотрудничество с региональными организациями в соответствии с главой VIII Устава является в первую очередь возможностью для более эффективной реализации Советом свой главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности.

Доклад Генерального секретаря о поддержке операций по поддержанию мира Африканского союза представляет собой всеобъемлющий документ, который содержит ряд полезных предложений. Я убеждена в том, что Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, Совет Безопасности и Пятый комитет уделят ему то внимание, которого он заслуживает. Сегодня я хотела бы коротко остановиться на некоторых изложенных в докладе идеях.

Моя делегация поддерживает необходимость расширения диалога между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза, который должен быть официально оформлен. Подобный диалог должен быть порожден желанием слушать, что позволит наладить искренний обмен мнениями в интересах нахождения наиболее действенных направлений сотрудничества между двумя организациями.

Бразилия также считает, что укрепление отношений между Секретариатом и Комиссией Африканского союза имеет огромное значение. Мы с удовлетворением отмечаем содержащиеся в докладе предложения в этой связи. Мы с нетерпением ожидаем возможности обсуждения в Пятом комитете выдвинутого Генеральным секретарем предложения относительно изменения присутствия Секретариата в Аддис-Абебе.

Говоря о финансировании операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций, я хотела бы отметить, что, как представляется моей делегации, многое еще предстоит сделать. Не вызывает сомнений то, что важным аспектом этого являет-

ся укрепление потенциала Африканского союза в сферах бюджета, бухгалтерской отчетности и управления. Государствам-донорам необходимо также стремиться к согласованию своих потребностей в области подотчетности и сделать свои механизмы финансирования более гибкими, долгосрочными и предсказуемыми.

Создание целевого фонда для операций по поддержанию мира Африканского союза является идеей, которая заслуживает серьезного внимания. На наш взгляд, создание целевого фонда может привести к достижению двух существенных результатов. Во-первых, он может привлечь к участию ряд нетрадиционных доноров, которые могут считать затруднительным участие в подобных усилиях на двустороннем уровне. Во-вторых, по своему характеру фонд мог бы содействовать решению задач координации международного сотрудничества и тем самым сделать его более эффективным.

В заключение я хотела бы привлечь внимание к необходимости добиваться того, чтобы поддержание международного мира и безопасности в Африке и на других континентах мира стало процессом, который не может и не должен ограничиваться задачами поддержания мира. Предотвращение конфликтов, постконфликтное миростроительство и активное социально-экономическое развитие имеют принципиальное значение для поддержания и укрепления политической стабильности. Совет Безопасности, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, национальные правительства и Секретариат призваны удвоить свои усилия по осуществлению совместной деятельности на основе принципа национальной ответственности с целью эффективной поддержки усилий, предпринимаемых на всем африканском континенте в интересах создания мирных и процветающих государств. Бразилия будет и впредь вносить свой вклад в этот процесс.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Южной Африки.

Г-н Сангку (Южная Африка) *(говорит по-английски*): Мы благодарим Вас, г-н Председатель, за предоставленную нам возможность принять участие в этом важном обсуждении проблем мира и безопасности в Африке. Наша делегация присоединяется к другим коллегам, которые приветствовали присутствие на этом важном обсуждении Его Превосходительства г-на Романо Проди. Мы также рады участию в обсуждении заместителей Генерального секретаря Леруа и Малькорры, которых мы благодарим за представление доклада Генерального секретаря о поддержке операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций (S/2009/470). Мы благодарим также и Постоянного наблюдателя от Африканского союза (АС) за его заявление. Хотели бы высказать признательность Генеральному секретарю как за его доклад, так и за проведенный им анализ важных рекомендаций, содержащихся в докладе возглавляемой г-ном Проди совместной группы экспертов Африканского союза и Организации Объединенных Наций (S/2008/813).

Как подчеркивалось на Всемирном саммите 2005 года, Устав Организации Объединенных Наций признает важность установления предсказуемых партнерских отношений и сотрудничества Организации Объединенных Наций с региональными организациями в целях оказания противодействия нынешним и будущим вызовам миру и безопасности. Такое признание четко отражено в положениях главы VIII Устава.

Стремясь установить стратегическое партнерство Африканского союза (АС) с Организацией Объединенных Наций в вопросах поддержания мира и безопасности на нашем континенте, мы руководствуемся тем фактом, что региональные организации обладают, как это признает в своем докладе Генеральный секретарь, сравнительными преимуществами в противодействии подобного рода вызовам в пределах их соответствующих регионов. Упомянутые сравнительные преимущества все чаще дают возможность АС проактивно и быстро реагировать на конфликты, тем самым сдерживая их эскалацию и ограничивая людские страдания в тех случаях, когда у Организации Объединенных Наций уходит слишком много времени на принятие решений и развертывание в условиях ухудшения ситуации на местах. Сравнительные преимущества такого подхода со всей очевидностью проявляются в недавних мерах Африканского союза по вмешательству в Судане и в Сомали, равно как и в его посреднических усилиях и операциях в поддержку мира, которые наглядно демонстрируют его политическую волю и самоотверженную решимость противостоять вызовам миру и безопасности.

Африканский союз продолжает прилагать усилия по созданию Африканской архитектуры мира и безопасности, чтобы на устойчивой основе заниматься предотвращением конфликтов. Вспоминая резолюцию 1809 (2008), мы осознаем, что несмотря на демонстрируемую политическую волю к урегулированию конфликтов, наличие предсказуемых ресурсов остается наиболее значительным фактором, сдерживающим способность Африки выполнять эти обязательства и способствовать урегулированию своих собственных конфликтов. Увеличение в последние годы числа миротворческих операций и возросшая значимость той роли, которую выполняют регионы в деле предупреждения урегулирования и сдерживания конфликтов, вызывают необходимость продолжения диалога Организации Объединенных Наций с АС для преодоления этой проблемы.

Мы ожидаем, что Совет Безопасности, признавая усилия Африки, выполнит свою роль органа, несущего, согласно Уставу, основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Такую поддержку нельзя обусловливать выдвижением доводов бюрократического характера, призванных помешать нам делать то, что надлежит делать как с моральной, так и политической точек зрения. Четкое обязательство и однозначный ответ со стороны Совета развеет представление многих страдающих от конфликтов африканцев о том, будто международное сообщество апатично и безразлично к ним или же, что страшнее всего, ставит финансовые соображения выше жизни людей.

Именно в таком контексте и следует поддержать доклад Генерального секретаря. Во исполнение задачи, возложенной на него Советом Безопасности в заявлении Председателя Совета от 18 марта 2009 года (S/PRST/2009/3), Генеральный секретарь доложил о практических способах оказания Африканскому союзу эффективной поддержки при проведении им операций по поддержанию мира. В докладе содержатся полезные предложения и подробный анализ рекомендаций, изложенных в докладе совместной группы экспертов Африканского союза и Организации Объединенных Наций.

Доклад Генерального секретаря характеризует роль Африканского союза и его субрегиональных организаций по поддержке Совета Безопасности согласно главе VIII Устава как заслуживающую одобрения, и в нем содержатся важные рекомендации относительно того, как Организация Объединенных Наций и международное сообщество могли бы далее обеспечить устойчивость и предсказуемость тех миротворческих усилий Африки, которые санкционируются Организацией Объединенных Наций. В докладе изложены четкие руководящие принципы и рекомендации для обеспечения структурированных и стратегических взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, заслуживающие серьезного рассмотрения и безотлагательного проведения в жизнь.

В особом внимании и дальнейшем изучении нуждается также рекомендация, касающаяся механизмов финансирования. Хотя подобные рекомендации и следует только приветствовать и они могли бы послужить основой для оказания дальнейшей поддержки и взаимодействия, они не должны побуждать к самоуспокоенности. Вместо этого Организации Объединенных Наций следует совместно с Африканским союзом и далее рассматривать и искать пути обеспечения предсказуемого, гибкого и надежного финансирования проводимых Африканским союзом операций по поддержанию мира.

Наша делегация придерживается той точки зрения, что и Генеральная Ассамблея тоже могла бы продемонстрировать свою готовность способствовать укреплению миротворческих потенциала и способностей Африки, рассмотрев рекомендации Генерального секретаря относительно вариантов финансирования точно так же, как это делает сегодня здесь Совет.

В заключение Южная Африка поддерживает заявление Председателя, которое будет оглашено сегодня Советом Безопасности. Мы с нетерпением ожидаем сформирования совместной целевой группы Африканского союза и Организации Объединенных Наций и последующего доклада этой группы относительно хода выполнения рекомендаций Генерального секретаря.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Туниса.

Г-н Джомаа (Тунис) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Группы африканских государств.

Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост руководителя Совета Безопасности в текущем месяце и отдать Вам должное за мудрое руководство его ра-

ботой. Мы хотим поблагодарить г-на Леруа за его сегодняшнюю презентацию и приветствовать среди нас г-на Романо Проди.

Прошло семь месяцев с тех пор, как Совет Безопасности огласил 18 марта заявление своего Председателя по пункту повестки дня «Мир и безопасность в Африке» (S/PRST/2009/3). Это заявление стало еще одним доказательством признания и осознания Советом жизненной необходимости установить между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций более эффективные стратегические взаимоотношения. Нынешний процесс непрестанных консультаций и сотрудничества между главными органами обеих организаций в самом деле заслуживает всяческого одобрения, его следует и далее укреплять и совершенствовать.

Поэтому мы рады сегодняшнему заседанию Совета для рассмотрения доклада Генерального секретаря, озаглавленного «Поддержка операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций» (S/2009/470), и надеемся, что оно будет способствовать достижению ощутимого прогресса на этом направлении.

Признавая главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности, мы все прекрасно осознаем нарастающее значение региональных механизмов по поощрению мира, безопасности и стабильности в соответствующих регионах. Африка являет собой идеальный пример этого нового и нарастающего динамизма региональных механизмов.

Африканский союз создал общеконтинентальную архитектуру обеспечения мира и безопасности, демонстрирует свое непоколебимое желание и готовность реагировать на вызовы, встающие перед континентом в области мира и безопасности. Проявлениями такой новой динамики являются Совет мира и безопасности, инициативы, предпринимаемые Группой мудрецов, меры, направленные на создание континентальной системы раннего предупреждения, равно как усилия по сформированию Африканских резервных сил.

Тем не менее, твердая политическая воля Африки к преодолению трудностей, связанных с поддержанием мира и безопасности на континенте, нуждается в том, чтобы база ресурсов и способностей Африканского союза была существенно укреплена. Фактически, именно в таком духе и составлен доклад возглавляемой г-ном Проди совместной группы экспертов Африканского союза и Организации Объединенных Наций, созданной для рассмотрения способов поддержки проводимых Африканским союзом операций по поддержанию мира (S/2008/813), и именно это является основной целью доклада Генерального секретаря. В докладе, во-первых, рассматривался вопрос о том, как установить между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом тесное стратегическое партнерство, какие создавать механизмы и осуществлять процессы для укрепления партнерства между двумя организациями; и, во-вторых, какие механизмы нужны для обеспечения предсказуемости, надежности и гибкости финансирования проводимых Африканским союзом, но санкционированных Организацией Объединенных Наций операций по поддержанию мира.

В таком контексте Группа африканских государств хотела бы поделиться с членами Совета рядом соображений по этим вопросам.

Мы подчеркиваем важность дальнейшего развития и повышения эффективности партнерских связей между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, прежде всего Африканским союзом.

Во-вторых, мы подчеркиваем важность доклада Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций от 31 декабря 2008 года по вопросу о путях и средствах поддержки миротворческих мероприятий Африканского союза в качестве конструктивного и решительного шага в деле укрепления партнерских связей при проведении миротворческих операций в Африке.

В-третьих, мы принимаем к сведению рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 18 сентября 2009 года (A/64/666-S/2008/813). Эти рекомендации, как об этом говорилось на 206-м заседании Совета мира и безопасности Африканского союза, состоявшемся 15 октября 2009 года в Аддис-Абебе, «служат хорошей основой для укрепления сотрудничества между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в деле поддержания мира и безопасности».

В-четвертых, мы выражаем готовность Африканского союза продолжать проводить консультации и тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить «предска-

зуемое, устойчивое и гибкое финансирование для операций по поддержанию мира, возглавляемых Африканским союзом» (S/2009/470, пункт 6).

В-пятых, мы с удовлетворением отмечаем рекомендации, касающиеся наращивания потенциала операций по поддержанию мира.

В-шестых, мы подчеркиваем исключительную важность эффективного и непрерывного контроля за выполнением этих рекомендаций и средствами их выполнения.

Группа африканских стран считает, что поддержание динамики плодотворных обсуждений и последовательное рассмотрение этих вопросов, а также обеспечение адекватного и своевременного контроля за выполнением согласованных рекомендаций и принимаемых мер имеют исключительно важное значение для достижения нашей общей конечной цели: поддержания мира и безопасности во всем мире посредством повышения эффективности операций по поддержанию мира и обеспечения их соответствия требованиям каждого отдельного региона.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Нигерии.

Г-н Онемола (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за созыв этого заседания для обсуждения вопроса о мире и безопасности в Африке, имеющего непосредственное отношение к поддержке миротворческих операций Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций. Тот факт, что нынешние прения проходят спустя несколько месяцев после аналогичных прений, проведенных под председательством Ливии (см. S/PV.6092), свидетельствует о том важном значении, которое Совет придает этому вопросу.

Нигерия выражает признательность Генеральному секретарю за его исчерпывающий доклад, содержащийся в документе S/2009/470, и благодарит исполняющего обязанности Постоянного наблюдателя от Африканского союза посла Тети Антонью и заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Алена Леруа за их содержательные брифинги, с которыми они выступили в Совете. Мы также отмечаем участие в этих важных дебатах г-на Романо Проди.

Признание составителями Устава Организации Объединенных Наций того, что мир и стабильность являются основой социально-экономического развития, объясняет особую роль, отведенную Совету в вопросах поддержания международного мира и безопасности. Нигерия решительно поддерживает Совет Безопасности в его главной обязанности — поддержании международного мира и безопасности. Вместе с тем региональные организации являются очень важной и составной частью более широкой глобальной стратегии по поддержанию и укреплению мира и безопасности в соответствии с положениями главы VIII Устава.

У моей делегации вызывают удовлетворение продолжающееся тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в их усилиях по укреплению партнерских связей в области мира и безопасности и совместное стремление обеих организаций добиваться мира и безопасности в такой сложной ситуации, которая сложилась в Дарфуре и Сомали. Поэтому Совет должен извлечь уроки из этих усилий для активизации сотрудничества в будущем.

Для того чтобы Африканский союз продолжал выполнять свои обязанности эффективным и действенным образом, он нуждается в активной поддержке его нынешней архитектуры мира и безопасности, которая состоит из Совета мира и безопасности, Континентальной системы раннего предупреждения, Коллегии мудрецов, Африканских резервных сил и Фонда мира. Африка также нуждается в устойчивом, гибком и предсказуемом финансировании операций по поддержанию мира, а также в поддержке в наращивании миротворческого потенциала континента и создания институциональных механизмов.

По этим причинам Нигерия решительно поддерживает Организацию Объединенных Наций, Африканский союз и Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) в их усилиях по укреплению мира и безопасности, в особенности на региональном уровне. В этой связи Нигерия играет инициативную роль в региональных усилиях, призванных дополнить усилия Совета Безопасности по выполнению его главной обязанности, заключающейся в поддержании мира и безопасности, в соответствии с главой VIII Устава в том, что касается работы региональных механизмов. В качестве основного инициатора учреждения в

1990 году Группы ЭКОВАС по наблюдению за прекращением огня Нигерия обеспечила костяк войск, который способствовал заключению в Котону мирного соглашения по Либерии, положил конец гражданской войне и военному правлению и восстановил в правах демократически избранные правительства в Либерии и Сьерра-Леоне.

В качестве активного члена и одного из основателей Африканского союза и Совета Безопасности Нигерия хотела бы вновь заявить о своей твердой поддержке рекомендаций Генерального секретаря по докладу Группы (S/2008/813), а также подробного анализа, содержащегося в его последнем докладе. Мы понимаем, что, несмотря на то, насколько бы основательным ни был доклад, он не может охватить все проблемы, связанные с проведением операций по поддержанию мира, которые накопились на африканском континенте за многие годы. Нас, тем не менее, обнадеживает то, что если рекомендации будут должным образом выполнены всеми сторонами, то будет заложена прочная основа для оказания весомой поддержки операциям Африканского союза по поддержанию мира, санкционированным Организацией Объединенных Наций.

Использование начисленных взносов Организации Объединенных Наций для финансирования санкционированных Организацией Объединенных Наций миротворческих операций и учреждение финансируемого на добровольной основе многостороннего донорского целевого фонда, идея формирования которого вынашивалась на протяжении многих лет в качестве панацеи от давно назревших проблем миротворчества в Африке, значительно облегчило бы работу. Аналогичным образом назрела необходимость учреждения целевого фонда для наращивания потенциала, укрепления возможностей Африканского союза в области материально-технического обеспечения и создания совместной группы Организации Объединенных Наций и Африканского союза для изучения выполнимости предложений, выдвинутых группой.

Одновременно с подтверждением вынесенного руководителями стран всего мира в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция Генеральной Ассамблеи 60/1) решения о том, что укрепление африканского миротворческого потенциала должно стать основной целью Организации Объединенных Наций в следующем десятилетии, Нигерия рассчитывает на то, что сегодняшние прения помогут Совету достичь нового консенсуса и поддержать предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря. В очередной раз мы призываем Совет принять заявление Председателя и утвердить все пять механизмов, которые были предложены для финансирования миротворческих операций Африканского союза, с тем чтобы укрепить потенциал Африканского союза в реагировании на все возрастающее число вызовов миру и безопасности в нашем регионе. Мы с нетерпением ожидаем формирования мощного и более стратегического по своему характеру альянса между Африканским союзом и Советом мира и безопасности и Советом Безопасности, а также между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется г-ну Антонью для ответа на замечания и заданные вопросы.

Г-н Антонью (*говорит по-французски*): К счастью, в адрес Африканского союза не поступило никаких вопросов, но я не могу покинуть этот зал, не поблагодарив всех членов Совета Безопасности и все делегации, которые выходили на эту трибуну, чтобы в очередной раз заявить о своей солидарности с Африкой и выразить поддержку Африканскому союзу. Мы приняли к сведению все выдвинутые здесь конкретные предложения, и я хотел бы вновь заявить о желании Африканского союза выполнить свою часть обязательств.

Сейчас, когда наша дискуссия подходит к завершению, я хотел бы особо отметить прозвучавшую в начале заседания в выступлении г-на Проди мысль, которую также отмечали некоторые другие делегации, о том, что вопрос миротворческих операций является лишь частью проблемы. Существует также необходимость во всеобъемлющем подходе. В рамках целого ряда форумов мы занимались и продолжаем заниматься анализом глубинных причин конфликтов в Африке, и мы не должны о них забывать.

Много также было сказано о необходимости разработки плана наращивания потенциала Африканского союза. Я хотел бы в этой связи заявить, что для нас, в Африканском союзе, наращивание потенциала является одной из намеченных нами задач. Как Совету известно, основу стратегического плана Африканского союза составляют четыре глав-

ных направления — мир и безопасность, мир и развитие, общие ценности и наращивание потенциала Комиссии Африканского союза. Таким образом, наращивание потенциала уже является одной из наших задач. Все, что необходимо Африканскому союзу, может быть обеспечено за счет нашего сотрудничества со всеми партнерами, в первую очередь сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, по вопросам наращивания потенциала.

В этой связи я хотел бы подтвердить, что Африканский союз готов сотрудничать со всеми партнерами, и прежде всего с Организацией Объединенных Наций, в целях продвижения вперед идей, которые мы сегодня начали обсуждать — идей, которые лишь подчеркивают настоятельную необходимость выработки многостороннего подхода к вопросам, касающимся Африки.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Антонью за его разъяснения и приглашаю г-на Леруа ответить на прозвучавшие замечания.

Г-н Леруа (*говорит по-французски*): Я хотел бы лишь высказать несколько коротких слов благодарности всем делегациям за их поддержку доклада Генерального секретаря (S/2009/470) по вопросу об оказании поддержки санкционированным Организацией Объединенных Наций операциям по поддержанию мира, проводимым Африканским союзом. Не повторяя того, что было сказано г-ном Проди, хочу отметить, что, по моему мнению, очерченный им план представляется весьма важным.

Мы же, со своей стороны, твердо намерены продолжать сотрудничество с Африканским союзом, и его Комиссией в частности, в целях информирования Совета Безопасности в апреле следующего года о развитии событий в этой области и создания к тому времени совместной целевой группы Организации Объединенных Наций-Комиссии Африканского союза и реконфигурации нашего присутствия в Аддис-Абебе, с тем чтобы оно было и более логичным, и более рентабельным, как было предложено, в частности, представителем Японии.

Наконец, в связи с последним элементом наших обязательств хочу сообщить, что я получил приглашение принять участие в саммите на уровне глав государств Совета мира и безопасности Африканского союза, который состоится через три дня. Конечно, через три дня я буду в Абудже. Я думаю, что там мы будем обсуждать Судан и доклад Мбеки. Это еще один пример постоянно крепнущего повседневного сотрудничества между Комиссией Африканского союза и Секретариатом Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Леруа за представленные им разъяснения.

В результате состоявшихся в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

> «Совет Безопасности ссылается на свои предыдущие соответствующие резолюции и заявления своего Председателя, в которых подчеркивается важность налаживания эффективных партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности Африканским союзом, согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим учредительным документам региональных организаций.
>
> Совет Безопасности вновь заявляет о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом и напоминает, что сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями в вопросах, касающихся поддержания международного мира и безопасности и согласующихся с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, может способствовать укреплению коллективной безопасности.
>
> Совет Безопасности приветствует продолжающиеся важные усилия и повышение миротворческой роли Африканского союза и его субрегиональных организаций, в соответствии с резолюциями и решениями Совета Безопасности, в предотвращении, посредничестве в урегулировании и урегулировании конфликтов на Африканском континенте.
>
> Совет Безопасности вновь подтверждает свою резолюцию 1809 (2008), в которой признается необходимость повышения степени предсказуемости, устойчивости и гибкости финансирования региональных организаций

при проведении ими миротворческой деятельности с санкции Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности вновь заявляет, что региональные организации несут ответственность за обеспечение себя людскими, финансовыми, материально-техническими и другими ресурсами, в том числе за счет взносов их членов и поддержки доноров. Совет Безопасности высоко оценивает поддержку, оказываемую донорами Африканской архитектуре мира и безопасности посредством конкретных механизмов, включая Африканский фонд мира.

Совет Безопасности ссылается на заявление своего Председателя (S/PRST/2009/3), в котором он просил Генерального секретаря представить доклад о практических путях оказания эффективной поддержки Африканскому союзу при проведении им миротворческих операций, санкционированных Организацией Объединенных Наций, включив в этот доклад подробную оценку рекомендаций, содержащихся в докладе Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций (A/63/666-S/2008/813), в частности рекомендаций относительно финансирования, а также относительно создания совместной группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности отмечает, что вышеупомянутый доклад является важным вкладом в общие усилия по укреплению потенциала Африканского союза для осуществления миротворческих операций.

Совет Безопасности с признательностью отмечает доклад Генерального секретаря о поддержке операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций (A/64/359-S/2009/470).

Совет Безопасности подтверждает важность налаживания более эффективных стратегических отношений между Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и Советом мира и безопасности Африканского союза и между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза. Совет призывает активизировать регулярное взаимодействие, координацию и консультации между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в вопросах, представляющих взаимный интерес. Совет Безопасности отмечает продолжающиеся усилия, предпринимаемые Секретариатом и Комиссией в этой связи.

Совет Безопасности подчеркивает, что важно ускорить осуществление, действуя в тесной консультации с другими международными партнерами, десятилетней программы создания потенциала Африканского союза, принятой Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в 2006 году, сосредоточивая основное внимание на вопросах мира и безопасности, в частности на обеспечении функционирования Резервных сил Африканского союза и континентальной системы раннего предупреждения. Совет Безопасности поддерживает предпринимаемые усилия по укреплению Африканской архитектуры мира и безопасности и вновь обращается к международному сообществу, прежде всего к донорам, с призывом выполнять свои обязательства, закрепленные в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года.

Совет Безопасности признает, что, осуществляя миротворческие операции, санкционированные Советом Безопасности, Африканский союз вносит вклад в поддержание международного мира и безопасности в соответствии с положениями главы VIII Устава Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности отмечает оценку вариантов финансирования санкционированных Советом Безопасности миротворческих операций, информация о которой приведена в докладе Генерального секретаря, и выражает намерение продолжить рассмотрение всех вариантов.

Совет Безопасности отмечает, что Африканскому союзу необходимо усилить свой организационный потенциал, чтобы он мог эффективно осуществлять планирование, развертывание миротворческих операций и управление ими. В связи с этим Совет Безопасности призывает Африканский союз в контексте разработки стратегического плана на 2009–2012 годы разработать долгосрочную ком-

плексную программу укрепления потенциала, действуя в консультации с Организацией Объединенных Наций и другими международными партнерами.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость в изучении Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом опыта, накопленного в ходе осуществления легкого и тяжелого пакетов мер поддержки МАСС, пакета мер материально-технической поддержки АМИСОМ, а также сотрудничества в рамках ЮНАМИД и Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА), действуя в тесной консультации с другими международными партнерами.

Совет Безопасности приветствует намерение Секретариата Организации Объединенных Наций и Комиссии Африканского союза создать совместную целевую группу по вопросам мира и безопасности с целью рассмотреть неотложные и долгосрочные стратегические и оперативные проблемы.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря информировать Совет не позднее 26 апреля 2010 года и представить очередной доклад не позднее 26 октября 2010 года».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2009/26.

В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.